

M m

M, m /ɛm/ *nm* (١) الحرف الثالث عشر من

الأبجدية ويوازي حرف الميم في العربية

(٢) اختصار « متر » (abr de mètre)

M (abr de Monsieur)

(٣) اختصار « السيد »

M (abr de million) (٤) اختصار « مليون »

ma /ma/ *adj, poss, f, (pl mes)*

(١) يتعلق بى ، تابع لى ، يله الملكية كما فى « كتابى »

« ولعبتى » وتسبق الاسم المؤنث

macabre /makabr/ *adj* يتعلق بالوئ والاحزان

رقصة الموت ~ danse

macadam /makadam/ *nm*

رصف ، رصف بالأحجار الصغيرة ، مكدام

~ bitumineux رصف بالقلار

macaron /makarō/ *nm* (١) نوع من الحلوى

(٢) المعكرون (٢) ورق لاصق ، لاصق ذاتى

macaronis /makarōni/ *nmpl* معكرونة ، مكرونة

macédoine /masedwan/ *nf* طعام مقدونى

سلطة فواكه ~ de fruits

macérer /masere/ *vt* نقع

~ des fruits dans l'eau-de-vie نقع الفواكه فى مشروب البراندى

vi انغمس فى

se ~, vp تصوف ، تشقف

mâche /maʃ/ *nf* خس الغنم ، (نبات)

mâcher /maʃe/ *vt* لآك ، مضغ

machiavélique /makjavelik/ *adj*

خداعى ، مبنى على الاحتيال والمراوغة

machin /maʃē/ *nm* شىء ، كذا

Machin, -e /maʃē, in/ *nm, f* فلان ، علان

machinal, -e -aux /maʃinal, o/ *adj*

ميكانيكى ، آلى

machination /mafinasjō/ *nf*

مؤامرة ، فتنة ، مكيكة

machine /maʃin/ *nf, TECHNOL*

(١) ماكينة ، آلة

~ à coudre ماكينة خياطة

~ à écrire آلة كتابة

~ à laver غسالة

(٢) محرك (سيارة ، سفينة) (٣) جهاز ، نظام

machine-outil /maʃinuti/ *nf* أداة ، عتة

machiniste /maʃinist/ *nm, CIN, THÉÂTRE*

(١) مدير المناظر فى المسرح أو السينما (٢) سائق باص

machisme /matʃism/ *nm*

الشعور بالذكورة أو القوة الفائقة

macho /matʃo/ *nm*

رجل يتصف بذكورة أو قوة متعصبة

mâchoire /maʃwar/ *nf*

فك (إنسان أو حيوان أو آلة)

mâchonner /maʃone. *vt* لآك ، مضغ

maçon /masō/ *nm* (١) بناء

(٢) مقاول معمارى ~ maître

maçonnerie /masōnri/ *nf*

(١) البناء (٢) الماسونية (مذهب)

macramé /makrame/ *nf* مكرومية (سجلة عربية)

macrobiotique /makrōbjotik/ *nf*

يتعلق برجيم

محدد يعتمد على صنف واحد من الغذاء (حبوب مثلا)

macro-économie /makrōekōnomi/ *nf*

دراسة اقتصاديات النظم الكلية والعلاقات بين

القطاعات المختلفة

maculer /makyle/ *vt* لآطع ، لآث

madame /madam/ *nf (pl mesdames)*

سيدتى ! يا سيدتى

~ Madame le Ministre السيدة الوزيرة

mademoiselle /madmwazel/ *nf (pl*

mesdemoiselles) آنستى ! يا آنسة !

~ bonjour صباح الخير يا آنستى

- ~ x

الأنسة فلانة

madone /madɔn/ nf

(١) تمثل أو صورة للعذراء مريم (٢) امرأة جميلة

Madrid /madrid/ n مدريد (عاصمة أسبانيا)**madrier** /madrije/ nm

كمرة، عرق، قطعة خشب سمكية مربعة

maf(f)ia /mafia/ nf

مافيا

magasin /magazē/ nm (١) محلّ، دكان، حانوت

- grand ~ مركز تجاري

- faire les ~s (٢) يتجول بغرض الشراء

- ~ (٣) خزانة طلاقات (سلاح)

magazine /magazin/ nm مجلة**mage** /maʒ/ nm : le trois Rois ~s

(١) الحكماء الثلاثة (في الإنجيل)، توفير هؤلاء الحكماء

(٢) عرّاف، متكهن بالغيب، رائي

maghrébin, -e /magrebē, in/ adj, nm, f

من شمال إفريقيا (أحد سكان شمال إفريقيا)

magicien, -ienne /maʒisjē, jen/ nm, f

ساحر، خارق للعلة، مشعوذ

magie /maʒi/ nf سحر، شعونة، رقية**magique** /maʒik/ adj

(١) سحري، عجيب، مدهش

- œil ~ العين السحرية

(٢) سرّي، خفي، مستور

magistral, -e, -aux /maʒistral, o/ adj

(١) عظيم، لائق بسيد، من أستاذ أو معلم

- conférence ~e محاضرة من أستاذ

- correction ~e عقاب رادع

- médicament ~ دواء يحضر لوقته

(٢) سيلاني

magistrat /maʒistra/ nm (١) مستشار، قاض

- ~ du parquet المدعى أو النائب العام

magistrature /maʒistratyr/ nf منصب القاضي**magma** /magma/ nm (١) نفل، رواسب، صهارة**Géol** مزيج معقد

(٢) عجينة

magnanime /majanim/ adj

شهم، هُمام، شريف، كريم النفس

magnat /majna/ nm

شخص وجيه، من كبار رجال الأعمال، رفيع المنزلة

- les ~s de la finance كبار رجال المال

magnésium /majezjom/ nm

ماغنسيوم

magnétique /majetik/ adj

مغناطيسي

magnétisme /majetism/ nm

مغناطيسية

magnéto (phone) /majeto (fɔn)/ nm

جهاز تسجيل كاسيت

magnétoscope /majetoskop/ nm

جهاز تسجيل فيديو

magnificence /majifisās/ nf

أبهة، روعة

magnifique /majifik/ adj

رائع، فخر، باهر

magnum /majnom/ nm

قارورة تسع لترين

magot /mago/ nm

(١) رجل قبيح، دميم

(٢) مال مكتنوز أو ملتحز

mai /mɛ/ nm

(١) شهر مايو

- le premier ~ (٢) عيد أول مايو (عيد العمل)

maigre /mɛgr/ adj

(١) نحيف، هزيل

- chair ~ (٢) غذاء قليل الدسم

- viande ~ لحم بلا شحم

- lait ~ لبن منزوع القشدة

(٣) يسير، ضئيل، قليل الأهمية

- ~ ضحل (نهر أو نحوه)

maigreur /mɛgrœr/ nf

نحافة، هزال، ضحالة

maigrir /megrir/ vi

نحف، هزل، فقد وزناً

- ~ à la suite d'une maladie إثر مرض

mail /maj/ nm

(١) شارع عريض، متنزه عام

(٢) مطرقة خشبية

mailing /mɛlin/ nm

مراسلة بريدية، إرسال مجموعة رسائل دفعة واحدة

maille /maj/ nf

(١) غُرزة (تريكو)

(٢) عروة، حلقة

- ~s de treillis

عيون الشبكة

maillet /majɛ/ nm

(٢) مطرقة خشبية (دقملق)

maillon /majō/ *nm* وصلة ، حلقة

maillot /majo/ *nm* (١) رداء ضيق للراقصات

- ~ de bain (٢) لباس الحمام

- ~ de corps (٣) فانلة داخلية

main /mē/ *nf* يد

- à la ~ باليد

- attaque à ~ armée (بالسلاح) هجوم مسلح

- donner la ~ à qqn عاون ، مَدَّ يَد المساعدة

- haut les ~s! ارفعوا أيديكم

main-d'œuvre /mēdœvr/ *nf* (١) العمل

القوى العاملة ، اليد العاملة (٢) أجرة العمل

mainmise /mēmiz/ *nf*

حجز الممتلكات ، وضع اليد

maint, -e /mē, mēt/ *adj* عديد ، كثير

- ~ es fois مرة بعد مرة ، كثير

- enjamber ~ canal عبر أكثر من قناة

maintenance /mētnās/ *nf* صيانة

maintenant /mētnās/ *adv* الآن

- ~ que الآن وقد

maintenir /mētnir/ *vt* (١) أَيْد (٢) حافظ على

- ~ qqn à distance حافظ على مسافة بينه وبين شخص

(٣) أؤكد أن ... je maintiens que ...

se ~, *vp* يظل ، يبقى على حاله

maintenu, -e /mētny/ *pp*

مصان ، محافظ عليه (التصريف الثالث من maintenir)

maintien /mētjē/ *nm* (١) صيانة ، محافظة

(٢) مساندة ، تأييد (٣) وضع للجسم ، جلسة

maire /mēr/ *nm* عمدة

mairie /meri/ *nf* دار البلدية

mais /mē/ *conj* لكن ، بيد أن

- ~ non ! بالطبع لا !

- ~ alors, tu l'as vu ou non ? وإذا هل رأيته أم لا ؟

- ~ qu'avez-vous donc? ما الأمر ؟

- ~ enfin وأخيراً

- il a pleuré, ~ pleuré!

لقد بكى ، وكم كان بكاءه شديداً

- non ~ ça ne va pas ! ولكن هذا لا يصلح !

nm اعتراض ، استدراك

- il y a un ~ هناك اعتراض

- il n'y a pas de ~ qui tienne

ليس هناك لكن حول هذا الموضوع

- non seulement mais encore

ليس فقط .. ولكن أيضاً ..

mais /mais/ *nm* ذرة ، أذرة

maison /mezō/ *nf* (١) بيت ، منزل

- à la ~ بالبيت

COMM (٢) شركة

- ~ d'arrêt (٣) سجن ، معتقل

- ~ de la culture (٤) مركز الثقافة والفنون

- ~ de retraite (٥) بيت المسنين

- ~ (٦) صناعة بيتي

Maison-Blanche /mezāblāf/ *nf*

البيت الأبيض (الولايات المتحدة الأمريكية)

maisonnée /mezōne/ *nf* أهل البيت ، أسرة

maisonnette /mezōnet/ *nf* بيت صغير

maître, -esse /mētr, mētres/ *nm, f*

(١) معلم ، مدرس

- ~ chanteur ممتز للأموال

- ~ de conférences رئيس المحاضرين

- ~ nageur معلم السباحة

- ~ d'hôtel رئيس المضيفين

- être ~ de soi (٢) يسيطر على نفسه

- Maître (٣) عملي

maître-assistant, -e /mētrasistā, āt/ *nm, f*

أستاذ مساعد

maîtresse /mētrez/ *nf* معلمة ، مدرسة ، ربة دار

maîtrise /mētriz/ *nf* (١) سيطرة ، ضبط (٢) مهارة

UNIV (٣) درجة الماجستير

maîtriser /metrize/ <i>vt</i>	(١) أخضع ، قهر ،	- se sentir ~	يشعر بمرض
	كبت (حيواناً أو مجنوناً) ، سيطر على ، ضبط	- être au plus ~	شديد المرض
se ~, <i>vp</i>	سيطر على نفسه		(٢) بصعوبة ، بمعاناة
majesté /maʒeste/ <i>nf</i>	جلالة	- ~ tourner	(٣) يسير في الطرق الخطأ
- sa ~	جلالته ، جلالته	<i>adj</i>	رديء ، سيئ
- votre ~	جلالتك	- pas ~	ليس شيئاً
majestueux, -euse /maʒestøø, øz/ <i>adj</i>		malade /malad/ <i>nmf</i>	(١) مريض ، سقيم ،
	جليل ، عظيم ، رفيع مهيب	- ~ mental	مختل عقلياً
majeur, -e /maʒœr/ <i>adj</i>	أعظم ، أكبر ، أخطر	- tomber ~	سقط مريضاً (طريح الفراش)
<i>nm</i>	الأصبع الوسطى		(٢) مجنون ، معتوه
major /maʒɔr/ <i>nm</i>	(١) رائد (رتبة عسكرية)	maladie /maladi/ <i>nf</i>	
<i>SCOL</i>	(٢) أول الدفعة الدراسية		مرض ، علة ، سقم ، جنون ، عته
majordome /maʒɔrdɔm/ <i>nm</i>		maladresse /maladres/ <i>nf</i>	
	رئيس الخدم أو رئيس الطهارة		عديم الخبرة ، عدم المهارة ، خرق ، رعونة
majorer /maʒɔre/ <i>vt</i>		maladroit, -e /maladrwa, at/ <i>adj</i>	
	زوّد ، رفع في الثمن ، رفع		أخرق ، عديم الخبرة ، أرعن
majorette /maʒɔrɛt/ <i>nf</i>	طالبة	malaise /malez/ <i>nm</i>	
majoritaire /maʒɔritɛr/ <i>adj</i>			تعب ، قلة الراحة ، نصّب ، مشقة
	يتصل بالأغلبية المطلقة	malaisé, -e /maleze/ <i>adj</i>	صعب ، شاق
majorité /maʒɔrite/ <i>nf</i>	الأغلبية ، المعظم	Malaysia, -e /maleze/ <i>adj</i>	ماليزيا
- en grande ~	في معظمها	malappris, -e /malapri, iz/ <i>nm, f</i>	
- ~ absolue	الأغلبية المطلقة		سمج ، فظ ، تمثيل الظل ، جلف
- ~ relative	الأغلبية النسبية	malaria /malarja/ <i>nf</i>	ملاريا (مرض)
majuscule /maʒyskyl/ <i>nf</i>		malaxer /malakse/ <i>vt</i>	
	حرف كبير (يكتب أول الاسم أو الجملة وهكذا)		(١) دلك ، دلك (٢) خلط ، فوج ، عجن ، خفق
mal, maux /mal, mo/ <i>nm</i>		malchance /malʃās/ <i>nf</i>	حظ سيئ
	(١) عكس خير (شر) (٢) ألم ، معاناة	malchanceux, -euse /malʃāsø, øz/ <i>adj</i>	
- avoir ~ au bras	عنده ألم في ذراعه	<i>nm, f</i>	سيئ الحظ
- avoir ~ au dos	عنده ألم في ظهره	malcommode /malkɔmɔd/ <i>adj</i>	
- avoir ~ à la gorge	عنده ألم في الحلق		غير مريح ، غير عملي ، غير مناسب
- avoir le ~ de mer	عنده دوار بحر	mâle /mal/ <i>adj, nm</i>	ذكر (طفل ، حيوان)
- faire ~ à qqn	آلم فلاناً	<i>ÉLECT</i>	طرف المقيس (كهرباء)
- ça fait ~	هذا يؤلم	malédiction /malediksʒjɔ/ <i>nf</i>	لعنة ، شر
<i>adv</i>	(٣) صعوبة (٤) عكس الصواب	maléfique /malefik/ <i>adj</i>	لحس ، من الشر
- aller ~	(١) ليس على ما يرام	- astre ~	كوكب لحس

malencontreux, -euse /malōkōtrø, øz/ adj

مشنوم، منحوس، سعى الحظ

- accident ~ حلات مشنوم

- femme ~ euse امرأة سينة الحظ

malentendant, -e /malōtādā, āt/ nm, f

ثقل السمع

malentendu /malōtādy/ nm

عدم فهم، التباس، اختلاط

malfaçon /malfasō/ nf

عيب في العمل، سوء الصنعة

malfauteur /malfetœr/ nm مجرم، شريك

malfamé, -e, mal famé, -e /malfame/ adj

سعى السمعة، مشبه

malformation /malfōrmasjō/ nf

عيب في التكوين

- ~ congénitale عيب خلقي

malfrat /malfra/ nm شقي، شرير، نصلب، غشاش

malgré /malgre/ prép بالرغم من، رغمًا عن

- ~ tout بالرغم من كل شيء، مهما حدث

- ~ que ... ومع ذلك

- ~ que ... رغم أن ...

malheur /malœr/ nm

تعاسة، بؤس، سوء حظ، نحس، شؤم

- par ~ لسوء الحظ

- porter ~ à qqn جلب النحس إلى

malheureusement /malœrøzmā/ adv

لسوء الحظ، مع الأسف

malheureux, -euse /malœrø, øz/ adj

تعس، شقي، سعى الحظ، منحوس

malhonnête /malōnɛt/ nmf

غير شريف، غير أمين، خائن

malhonnêteté /malōnɛtɛ/ nf

خيانة، دناة، عدم الشرف، عدم الصدق

Mali /mali/ nm : le ~ جمهورية مالي

malice /malis/ nf مكر، خبث، دهال

malicieux, -ieuse /malisjø, jøz/ adj

ماكر، خبيث، داهية

malin, -igne /malē, iɲ/ adj, nm, f

(١) لثيم، خبيث، ماكر

MÉD (٢) مرض خبيث

malingre /malēgr/ adj نحيل، هزيل

malle /mal/ nf (١) صندوق ثياب

(٢) صندوق السيارة الخلفي (شنطة العرب)

malléable /maleabl/ adj

مرن، لدن، قابل للطرق والتصفيح

mallette /malɛt/ nf حقيبة صغيرة

mal-logé, -e /malloʒe/ nm, f

شخص يسكن سكنًا حقيرًا

malmener /malməne/ vt أساء معاملة، قهر

- ~ un innocent أساء معاملة بريء

malnutrition /malnytrisjō/ nf سوء تغذية

malodorant, -e /malodōrā, āt/ adj

كريح الرائحة

malotru, -e /malōtry/ nm, f

سمج، سعى الخلق، جلف، غليظ

malpoli, -e /malpoli/ nm, f فظ، وقع

malpropre /malpropr/ adj قذر، وسخ

malsain, -e /malsē, ɛn/ adj

غير صحي، مضر، مؤذي، غير سليم

malt /malt/ nm ملت (ويسكي)، شعيرة البيرة

Malte /malt/ n مالطة

maltraiter /maltrete/ vt

أساء معاملة، عطل بجفاء، دحر، أذل

malus /malys/ nm زيلة نفقات التأمين

على السيارة نتيجة خسارة امتياز عدم الدعوى

malveillant, -e /malvejō, āt/ adj

سعى النية، يضر شرًا

malversation /malversasjō/ nf

اختلاس، تبديد، خيانة في العمل

malvoyant, -e /malvwajō, āt/ nm, f

شخص يرى جزء منه

maman /mamā/ nf ماما، أمه

mamelle /mamɛl/ <i>nf</i>	ثدى ، ضرع
mamelon /mamɛlɔ̃/ <i>nm</i>	حلمة الثدي
mamie, mamy /mamɪ/ <i>nf</i>	جدتي ، ستي
mammifère /mamɪfɛʁ/ <i>nm</i>	ثدييات ، لبونات
mammouth /mamut/ <i>nm</i>	المموث (الفيل القديم)
mamy = mamie	
management /manadʒemɑ̃t/ <i>nm</i>	إدارة
manager /manadʒɛʁ/ <i>nm</i>	مدير
manche /mɑ̃ʃ/ <i>nf</i>	(١) كم (قميص أو سترة)
- ~s courtes / longues	كم قصير / طويل
	(٢) دور في لعبة ، جيم في التنس (٣) مقبض
- ~ à balai	يد المكنسة
MUS	(٤) رقبة الكمان
Manche /mɑ̃ʃ/ <i>nf</i>	بحر المانش (القنال الإنجليزي)
manchette /mɑ̃ʃɛt/ <i>nf</i>	(١) أسورة القميص
	(٢) عنوان في صحيفة بحروف ضخمة (٣) ضربة بالذراع
manchon /mɑ̃ʃɔ̃/ <i>nm</i>	(١) فروة مستديرة لليدين
	(٢) جلبية ، وصلة (ميكانيكا)
manchot, -ote /mɑ̃ʃɔ, ɔt/ <i>adj</i>	شخص بذراع واحد ، أكتع
manchot, nm	طائر البطريق (بنجوين)
mandarine /mɑ̃daʁin/ <i>nf</i>	يوسفي (موالح)
mandat /mɑ̃da/ <i>nm</i>	(١) تفويض ، توكيل ، انتداب ، نيابة
- ~ de perquisition	(٢) أمر بالتفتيش
- ~ à ordre	(٣) أمر بالدفع ، حوالة
- ~ postal	حوالة بريدية
mandataire /mɑ̃dateʁ/ <i>nmf</i>	وكيل ، مفوض ، نائب عن ، ممثل
mandibule /mɑ̃dibyl/ <i>nf</i>	الفك الأسفل ، فك الطيور ، فم الحشرة الذي تعض به
mandoline /mɑ̃dɔlin/ <i>nf</i>	ماندولين (آلة موسيقية)
manège /mɑ̃nɛʒ/ <i>nf</i>	(١) أرجوحة دوارة

(٢) صينية دوران (٣) ميدان ترويض الخيل	
(٤) مكر ، خداع ، لعبة مكر ودهاء	
manette /mɑ̃nɛt/ <i>nf</i>	مقبض ، يد
manganèse /mɑ̃ɡanɛʒ/ <i>nm</i>	منجنيز (عنصر)
mangeable /mɑ̃ʒabl/ <i>adj</i>	يمكن أكله
mangeoire /mɑ̃ʒwar/ <i>nf</i>	معلف ، مزود
manger /mɑ̃ʒɛ/ <i>vt</i>	(١) أكل ، التهم ، ازدد
	(٢) يبد أمواله ، أسرف ، بذر
mangue /mɑ̃ɡ/ <i>nf</i>	مانجو (ثمار)
maniable /manjabl/ <i>adj</i>	(١) يسهل استخدامه باليد
- caractère ~	(٢) لين ، سهل الانقياد
maniaque /manjak/ <i>nmf</i>	به مس ، مجنون
<i>adj</i>	جنوني
manie /mani/ <i>nf</i>	لوعة ، هوس
- avoir la ~ de faire qqch	مجنون بعمل كذا ، مهووس بفعل شيء
maniement /manimɑ̃/ <i>nm</i>	تداول باليد
	إدارة
manier /manje/ <i>vt</i>	(١) تناول بمهارة
	(٢) لمس ، جس
- ~ bien la parole	(٣) كان طلق اللسان
manière /manjɛʁ/ <i>nf</i>	طريقة ، أسلوب
- de toute ~	بكل الطرق
- ~ d'une ~ générale	بصفة عامة
- de ~ que	بحيث أن
- de ~ à	بطريقة أن
- par ~ d'acquit	باهمل
maniéré, -e /manjɛʁɛ/ <i>adj</i>	كثير التصنع أو التكلف
- femme ~e	امراة كثيرة التصنع
- style ~	أسلوب متكلف
manif /manif/ <i>nf</i>	استعراض ، عرض
manifestant, -e /manifestɑ̃, ɑ̃t/ <i>nm, f</i>	مستعرض ، متظاهر ، عارض

manifestation /manifestasjō/ *nf*

المظهر (فى علم الأحياء) ، إظهار ، إيضاح ، عرض

manifeste /manifeste/ *vt* عرض ، أظهر ، أوضح

se ~, *vp* عرض أو أظهر نفسه

manigancer /manigāse/ *vt*

خطط مؤامرة ، دبر مكيده

manioc /manjōk/ *nm* شجرة التايوكا (منيوك)

manipuler /manipyle/ *vt* (١) أدار جهازًا

(٢) تعمل مع ، دبر ، عبث ، لعب بـ ، تداول

(٣) علاج باليد (٤) ناور ، تلاعب بـ (انتخابت)

manivelle /manivel/ *nf*

(١) ذراع الإدارة (مانوفيل) (٢) مرفق

manne /man/ *nf*, **RELIG**

المن (غذاء محاوى) ملة غذائية وفيرة رخيصة

mannequin /mankē/ *nm*

(١) مانيكان (دمية لعرض الأزياء بواجهة المحلات)

(٢) عارض أزياء (شخص)

manœuvre /manœvr/ *nf* (١) مناورة بالسيارة

nf

MIL (٢) مناورة عسكرية

(٣) خدعة ، وسيلة

nm عمل ، شغل ، كلاج

manœuvrer /manœvre/ *vi*

(١) ناور ، خلّاع (٢) ناور بالسيارة (أو جهاز) ، أدار ،

شغل (٣) تعمل مع ، تلاعب بـ

manoir /manwar/ *nm*

قصر ، منزل فخيم تحيط به أرض واسعة

manquant, -e /mākā, āt/ *adj*

ناقص ، غائب ، مفقود

manque /māk/ *nm* (١) نقص ، عوز ، ثغرة

- d'oxygène نقص فى الأكسجين

- par ~ de بسبب نقص

- espèce de sportif à la ~

وتقول بأنك رياضى !!!

(٢) مبوط أو شحوب من أثر التسمم أو المخدرات

manqué, -e /māke/ *adj* (١) خائب ، فاشل

- commerce ~ تجارة خاسرة

- médecin ~ طبيب غير موفق

- projet ~ مشروع فاشل

(٢) غائب ، مفقود

manquer /māke/ *vi* (١) نقص

- l'argent / le temps me manque

ينقصنى المالى / الوقت

- tu me manques أفتقلك ، أوحشتنى

- ~ (à) غلب عن

(٢) خاب ، فشل

- ~ de qqch (٣) عاز ، افتقد شيئًا

- il a manqué de se noyer كذا يغرق

- ne manquez pas de lui dire

لا تنس أن تقول له

- je n'y manquerai pas سأفعل بالتأكيد

- ~ sa parole لم يحترم كلمته

v, impers

- il manque qqn باقى (ناقص) فلان

mansarde /mōsard/ *nf*

غرفة حقيرة فى جبالون المنزل (أعلى جزء فيه) ، على

mansardé, -e /mōsarde/ *adj* غرف فى

جبالون المنزل (موضوع فى الجمالون) ، موجود بالعلية

mansuétude /māsqetyd/ *nf*

دلع ، رقة ، وداعة ، حلم ، تدليل

mante /māt/ *nf* عباءة ، معطف ، جبة

manteau, -x /māto/ *nm* معطف ، غطاء

manucure /manykyr/ *nmf*

(١) عمل طلى الأظافر والعناية باليدين

(٢) عملية طلى الأظافر والعناية باليدين

manuel, -elle /manqel/ *adj, nm* يدوى

manufacture /manyfaktyr/ *nf* مصنع

manuscrit, -e /manyskri, it/ *adj, nm*

مخطوط مكتوب بخط اليد

manutention /manytāsjō/ *nf* تداول ، نقل

- appareils de ~ أجهزة الشحن والتفريغ
- frais de ~ مصاريف الشحن والنقل

manutentionnaire /manytɔ̃sjɔnɛʁ/ nmf

عامل شحن وتفريغ

mappemonde /mapmɔ̃d/ nf (١) خريطة للعالم

(٢) الكرة الأرضية (عليها خريطة العالم)

maquereau, -elle, -x /makro, ɛl, o/ nm, f

(١) سمك أبيض شكل الرنجة (مأكول) (٢) قواد

maquette /makɛt/ nf (١) نموذج ، موديل

(٢) تصميم ثمل

maquillage /makijaʒ/ nm ماكياج

maquiller /makije/ vt (١) وضع ماكياج على ،

جمل الوجه ، غير الهيئة (٢) أخفى ملامح ، زور جواز

se ~, vp تحمل ، تزين

maquis /maki/ nm (١) أجرة ، دغل من (أدغل)

(٢) تعقيدات

marabout /marabu/ nm (١) كركي (طائر)

(٢) ولي ، شاف ، مبرئ من السقم

marâcher, -ère /mareʃ, ɛʁ/ adj

يتعلق بزراعة الخضراوات بغرض التسويق

من يزرع الخضراوات بغرض التسويق nm, f

marais /mare/ nm بركة ، مستنقع

- ~ salant ملاحه

marasme /marasm/ nm ركود

marathon /maratɔ̃/ nm ماراثون

marâtre /maratr/ nf (١) أم قاسية

(٢) زوجة الأب

maraude /marod/ nf, **maraudage**

/marodaʒ/ nm

نهب ، سرقة ، مقادير صغيرة ، اختلاس

marbre /marbr/ nm رخام ، مرمر

marc /mar/ nm مشروب كحول

- ~ de fruits (١) ثفل الفواكه بعد عصرها

- ~ de thé (٢) ثفل الشاي

- ~ de café ثفل القهوة

marcassin /markasɛ/ nm خنزير برى صغير

marchand, -e /marʃɑ̃, ɑ̃t/ adj

يتعلق بالسوق أو سعر البضاعة

nm, f تاجر ، بائع

- ~ de journaux بائع الجرائد أو المجلات

- ~ en gros تاجر جملة

- ~ au détail تاجر تجزئة

marchander /marʃɑ̃de/ vt (١) ساوم ، قاوّل

- ~ du tissu ساوم فى شراء قماش

- ~ les consciences (٢) رشا ، اشترى النعم

(٣) ضنّ على

marchandise /marʃɑ̃diz/ nf بضاعة ، سلع

marche /marʃ/ nf (١) سلمة ، خطوة (٢) سير ، مشى

- ~ à pied تمشى ، تنزه

- ~ à suivre إجراءات صحيحة

MUS (٣) دقة المارش (موسيقى)

(٤) طور

- assis dans le sens de la ~

(٥) الجلوس فى مواجهة المحرك

- en ~ arrière الرجوع للخلف

- faire ~ arrière يعشق الترس العكسى

للرجوع بالسيارة للخلف ، يبلّك إلى الوراء

- en ~ (٦) عدوًا

- se mettre en ~ دار ، بدأ فى الحركة

marché /marʃe/ nm (١) سوق

- faire son ~ تسوّق

- le ~ du travail سوق العمل

- le ~ noir السوق السوداء

- ~ aux puces سوق السلع الرخيصة

- à bon ~ (٢) رخيص ، بسعر جيد

Marché Commun السوق المشتركة

marchepied /marʃɛpje/ nm

سلم (قطار ، باخرة ، منزل)

marcher /marʃe/ vi

(١) مشى ، سار (٢) خطا (٣) أدار (محرك أو آلة)

- son affaire marche bien	(١) زهرة الأقحوان (زهرة الربيع)
عمله يسير على ما يرام	(٢) مجملة (٣) حبل معقود
- faire ~ qqn	(٤) جملة يعتد ، خدع
mardi /mardi/ nm	الثلاثاء
- ~ gras	يوم الثلاثاء السابق للصوم الكبير عند المسيحيين
mare /mar/ nf	بركة
marécage /marekaʒ/ nm	مستنقع ، أرض موحلة
marécageux, -euse /marekaʒø, øz/ adj	موحل ، كثير المستنقعات
maréchal, -aux /mareʃel, o/ nm	مارشال (رتبة عسكرية)
marée /mare/ nf	المدّ (مدّ وجزر البحر)
- (à) ~ haute / basse	مدّ عل ، منخفض
- arriver comme ~ en carême	وصل في اللحظة المناسبة ، أتى عند الحاجة
- ~ noire	طبقة من الزيت طافية على سطح الماء
marelle /marel nf	لعبة الحجلة للأطفال
margarine /margarin/ nf	مسلى ، سمن
marge /marʒ/ nf	(١) هامش ، حافة
- vivre en ~ de la société	يعيش على هامش المجتمع
- ~ d'erreur	(٢) حدود الخطأ
	(٣) انحراف السفينة
COMM : ~ commerciale	
(٤) الفرق بين تكاليف الشراء وسعر البيع	
(٥) تأمين يدفعه العميل إلى الوسيط (مقدّمًا) حدّ	
	الغطاء في البورصة
margelle /marʒel/ nf	حافة البئر
marginal, -e, -aux /marʒinal, o/ adj, nm, f	
(١) هامشي ، على الهامش أو الطرف	
- acheteurs ~ aux	(٢) المشترون الجديون
- note ~e	(٣) حاشية ، تذييل
(٤) منسحب من المشاركة في مجموعة (متسرب)	
marguerite /margərit/ nf	
	(١) زهرة الأقحوان (زهرة الربيع)
	(٢) مجملة (٣) حبل معقود
mari /mari/ nm	زوج
mariage /marjaʒ/ nm	(١) زواج
- ~ civil / religieux	(٢) زواج مدني / شرعي
	(٣) مزج ، خلط
Marianne /marjan/ n	جمهورية فرنسا
marié, -e /marje/ adj	متزوج
nm, f	العريس ، العروسة
marier /marje/ vt	(١) زوّج (٢) مزج ، خلط
se ~, vp	تزوج
- se ~ avec	تزوج بـ ، خلط بـ
marihuana /mariwana/, marijuana, /marizʒana/ nf	ماريجوانا (حشيش ، مخدرات)
marin, -e /marē, in/ adj	تجاري ، يتعلق بالبحر أو الملاحة (بحري أو ملاحى)
marin, nm	بحار ، ملاح
- ~ pêcheur	صيد أعماق البحار
marine, nf	(١) ملاحه
	(٢) القوات البحرية
- ~ marchande	البحرية التجارية
- bleu ~	(٣) أزرق تجارية
mariner /marine/ vi	
(١) نقع في محلول ملّح (خلّل)	
- faire ~ qqn	(٢) ترك شخصاً في حالة قلق
marinier /marinje/ nm	قائد السفن النهرية
marionnette /marjonet/ nf	دمية (لعبة)
marital, -e, -aux /marital, o/ adj	زوجي
autorisation ~e	
	موافقة من الزوج (تصريح زوجي)
maritime /maritim/ adj	بحري ، ساحلي
mark /mark/ nm	مارك (عملة ألمانية)
marketing /marketiŋ/ nm	تسويق
marmaille /marmaj/ nf	جماعة أطفال
marmelade /marməlad/ nf	مرنبى

- marmite** /marmit/ *nf* قدر صغيرة (حلة)
- marmonner** /marmone/ *vt & vi* تتم، مهمم
- ~ des injures تتم بالسباب (بالشتم)
- marmot** /marmo/ *nm* ولد صغير
- marmotte** /marmot/ *nf* (١) علبة عينات
- (٢) شل يربط طرفه فوق الجبهة (٣) صندوقان متداخلان
- Maroc** /marok/ *nm* : le ~ المغرب (مراكش)
- marocain, -e** /marokē, en/ *adj* مغربي
- maroquinerie** /marokinri/ *nf*
- (١) مدبغة (٢) تجارة جلود الماعز بالطريقة المغربية
- marotte** /marot/ *nf* (١) هوس، خيل، فكرة راسخة
- (٢) تمثل من رأس وقائم يستخدم في عرض القبعات
- marquant, -e** /markō, āt/ *adj*
- بارز، واضح، جذاب، متميز
- marque** /mark/ *nf* (١) علامة، ماركة
- ~ déposée ماركة مسجلة
- à vos ~s, prêts, partez! *SPORT*
- (٢) تقدّم إلى العلامة! استعد، انطلق! (سبق)
- (٣) فيش للعب بدلاً من العملات وخصوصاً لماكينات الألعاب
- marqué, -e** /marke/ *adj* واضح، ظاهر
- heure ~e ساعة معنية، محلدة
- être ~ par l'âge ظهر عليه الكبر
- marquer** /marke/ *vt* (١) علم، مَيَزَ، وضع علامة
- (٢) كتب (٣) أظهر، أعلن
- ترك أثراً، وقف عند علامة البداية (رياضة) *vi*
- marqueur** /markœr/ *nm*
- قلم لوضع العلامات أو الترميز
- marquis, -e** /marki, iz/ *nm, f* ماركيز، متعاطف
- marraine** /marēn/ *nf* عرابة (شبيبة)
- سيلة تضمن طفلاً عند تعميد
- marrant, -e** /marā, āt/ *adj* مضحك
- marre** /mar/ *adv* : en avoir ~ de ملّ، شتم من
- marrer** /mare/ : se ~, *vp*
- غشى عليه من الضحك
- marron, -onne** /marō, on/ *adj* (١) طيب دجل

- (مشعوز) (٢) احتيالي (٣) كستنائي اللون
- marron, nm** (١) أبو فروة (قسطل)
- (٢) اللون الكستنائي
- marronnier** /maronje/ *nm*
- شجرة القسطل (أبو فروة)
- mars** /mars/ *nm* شهر مارس
- Mars** /mars/ *nm* كوكب المريخ، إله الحرب
- Marseille** /marselj/ *n* مارسيليا
- marsouin** /marswē/ *nm* دلفين صغير
- marteau, -x** /marto/ *nm* (١) مطرقة (شاكوش)
- piqueur, ~ pneumatique مطرقة تعمل بضغط الهواء
- (٢) سمك قرش الميه الحارة (٣) كثير الرغبة
- marteler** /martèle/ *vt* (١) طرق، دق
- ~ du fer طرق الحديد
- (٢) بذل مجهوداً في عمل أدبي
- martial, -e, -iaux** /marsjal, jo/ *adj*
- عسكري، حربي
- cour ~e مجلس عسكري، محكمة عسكرية
- martien, -ienne** /marsjē, en/ *adj, nm, f*
- ساكن المريخ، واقع تحت تأثير المريخ
- martinet** /martine/ *nm* (١) سوط، مقرعة
- (٢) منفضة (٣) مطرقة مائية (٣) شمعدان صغير
- martingale** /martēgal/ *nf*
- (١) طريقة في الميسر، حيلة (٢) سير بين رقبة الحصان والسرج بشكل اللسان (٣) شريط حزام (جلد أو قماش) يوضع بظهر المعطف الواسع
- martini** /martini/ *nm* مارتنيني (مشروب كحول)
- martyr, -e** /martir/ *nm, f* شهيد
- martyr, nm** شهادة
- martyriser** /martirize/ *vt* نكل بـ، عذب
- marxisme** /marksism/ *nm* ماركسية
- mascarade** /maskarad/ *nf*
- استخفاء، تقنع، جماعة أشخاص مقنعين
- mascotte** /maskot/ *nf* غيمة، جلابة الحظ

masculin, -e /maskylɛ̃, in/ <i>adj</i>	مذكر
masculin, nm	ذكر
maso /mæzo/ <i>adj, nm</i>	ماسوشيست (يتلذذ بتعذيب نفسه)
masochisme /mazoʃism/ <i>nm</i>	ماسوشية (حب الألم، التلذذ بتعذيب النفس)
masque /mask/ <i>nm</i>	(١) قناع
- ~ à gaz	قناع واقى من الغازات
	(٢) واجهة
masquer /maske/ <i>vt</i>	أخفى، دأى، حجب، ستر، لثم
massacre /masakr/ <i>nm</i>	مذبحة، مجزرة
massacrer /masakre/ <i>vt</i>	ذبح، قتل
massage /masaʒ/ <i>nm</i>	مساج (تدليك)
masse /mas/ <i>nf</i>	(١) كتلة
- une ~ de	كتلة كبيرة (كمية كبيرة) من
ÉLECTR	(٢) الأرضى فى الكهرباء
	(٣) مطرقة، دقمة
- ~ monétaire	(٤) المخزون المالى
- ~ salariale	كشف الرواتب
- en ~ : <i>adv</i>	كتلة واحدة، جيمًا، معًا
masser /mase/ <i>vt</i>	(١) تجمع، تكتل (٢) دلك
se ~, <i>vp</i>	تكتل، تجمع
- se ~ le bras	دلك ذراعه
masseur, -euse /masœr, øz/ <i>nm, f</i>	مدلك
massicot /masiko/ <i>nm</i>	مقصلة
massif, -ive /masif, iv/ <i>adj</i>	(١) هائل الحجم، كبير، بدين (٢) مصمت
massif, nm	(١) أجمة، غابة كثيفة
	(٢) جزء رئيسى من جبل
massue /masy/ <i>nf</i>	هراوة، عصا غليظة
mastic /mastik/ <i>nm</i>	صمغ المصطكى، ملاط، معجون لسد الثقوب
mastiquer /mastike/ <i>vt</i>	لاك، مضغ
masturber /mastyrbe/ : se ~, <i>vp</i>	استمنى

masure /mazyr/ <i>nf</i>	كوخ، منزل حقير
mat, -e /mat/ <i>adj</i>	(١) باعت، كالج، لا رونق له
	(٢) داكن البشرة (٣) كتيب (٤) كش ملت (نهاية الدور فى الشطرنج والذى يموت فيه الملك)
mât /ma/ <i>nm</i>	(١) صارى المركب (٢) عمود
match /matʃ/ (<i>pl</i> matches OU matches <i>nm</i>)	مباراة
- faire ~ nul	تعادل
- aller / retour	مباراة الذهاب / العودة
matelas /matla/ <i>nm</i>	حشية (مرتبة سرير)
- ~ pneumatique	سرير هواء
matelot /matlo/ <i>nm</i>	بحار
mater /mate/ <i>vt</i>	(١) غلب، قهر، كبت، روض
	(٢) استرق النظر، التهم بنظراته
matérialiser /materjalize/ : se ~, <i>vp</i>	ثبت مادياً، تحقق
matérialiste /materjalist/ <i>nmf</i>	ماتى، دنيوى
matériau, -x /materjo/ <i>nm</i>	مادة، مواد، مهمات، أدوات، لوازم
matériaux	مواد البناء، أدوات ولوازم البناء
matériel, -ielle /materjel/ <i>adj</i>	(١) ملى، محسوس (٢) جسمانى، ثقيل
- faux ~	تزوير ملى
- force ~ elle	قوة فعلية، حقيقية
- preuve ~ elle	دليل ملى
	(٣) معدات الحاسب
maternel, -elle /maternel/ <i>adj</i>	(١) الام
maternelle, nf	(٢) مدرسة حضانة
maternité /maternite/ <i>nf</i>	(١) أمومة
	(٢) مستشفى ولادة
mathématicien, -ienne /matematisjɛ̃, jɛn/ <i>nm, f</i>	رياضى (من رياضيات)
mathématique /matematik/ <i>adj</i>	رياضى
mathématiques, nfpl	رياضيات
maths /mat/ <i>nfpl</i>	رياضيات

matière /matjer/ <i>nf</i>	(١) مادة	ممرضات أو متعيلة أطفال (في مدرس أو مركز شرطة)
- ~s grasses	مواد دهنية	(٣) قابلة
- ~ grise	المادة الرمادية بالحبل الشوكي	mature /matyr/ <i>adj</i>
- ~s premières	المواد الأولية (الحام)	mature /matyr/ <i>nf</i>
	(٢) موضوع ، شأن ، أمر	maturité /matyrite/ <i>nf</i>
- en ~ de sport / littérature	فيما يتعلق بالرياضة / الأدب	نضوج ، بلوغ ، نضج الزرع
matin /matē/ <i>nm</i>	صباح	maudire /modir/ <i>vt</i>
- le ~	في الصباح	لعن ، مقت ، بغض ، غضب على ، كره
- ce ~	هذا الصباح	- ~ l'injuste
- à trois heures du ~	في الثالثة صباحاً	- ~ sa situation
- du ~ au soir	من الصباح إلى المساء	- ~ ses collègues
matinal , -e, -aux /matinal, o/ <i>adj</i>	(١) صبحي (ألعاب ، تمرينات)	maudit , -e /modi, it/ <i>pp</i>
- être ~	مبكر (في الاستيقاظ)	مكروه ، ملعون (التصريف الثالث من maudire)
matinée /matine/ <i>nf</i>	(١) صبحي	- jours ~s
- faire la grasse ~	نام حتى الضحى	maugréer /mogree/ <i>vt</i>
(٢) عرض بعد الظهر (سينما ، مسرح)		لعن ، سخط ، غضب ، تذمر
matou /matu/ <i>nm</i>	رجل بغض عمقوت	<i>vi</i> : ~ (contre) un menteur
matraque /matrak/ <i>nf</i>	هراوة ، عصا غليظة	mausolée /mozole/ <i>nm</i>
matraquer /matrake/ <i>vt</i>	ضرب بهراوة ، أمطر بوابل	maussade /mosad/ <i>adj</i>
matriarcat /matrjarka/ <i>nm</i>	سلطة الأم في الأسرة ، وضع فيه تحكم الأمهات الأسرة أو القبيلة وتكون سلسلة النسب راجعة فيه إلى الأم لا إلى الأب	(١) عابس ، مقطب الوجه (٢) رديء (طقس أو نحوه)
matrice /matris/ <i>nf</i>	(١) قالب	mauvais , -e /move, ez/ <i>adj</i>
MATHS	(٢) مصفوفة (رياضيات)	(١) سيء ، غث ، رديء ، فاسد ، ضار
ANAT	(٣) رحم	(٢) خطأ (رد ، إجابة ، رقم)
matricule /matrily/ <i>nm</i> : (numéro) ~	رقم قيد الاسم في سجل	(٣) بحر هائج مضطرب
<i>nf</i>	سجل قيد الأسماء ، قيد الأسماء في سجل	<i>adv</i> : il fait ~
matrimonial , -e, -iaux /matrimonjal,	زواجي ، متعلق بالزواج	- sentir ~
jo / <i>adj</i>		mauve /mov/ <i>nm & adj</i>
matrone /matron/ <i>nf</i>	(١) سيدة متزوجة محترمة متقلدة في السن (٢) رئيسة	mauviette /movjet/ <i>nf</i>
		(١) ضعيف
		(٢) جبان ، لا أثر له
		maux
		(mal انظر)
		max /maks/ <i>nm</i> (abr de maximum)
		- un ~ de frics
		أكثر ما يمكن من المال ، أقصى ما يمكن
		max. (abr de maximum)
		maxillaire /maksiler/ <i>nm</i>
		فك

- ~ inférieur	الفك السفلى
- ~ supérieur	الفك العلوى
maxime /maksim/ <i>nf</i>	مثل ، حكمة
maximum /maksimom/ (<i>pl maxima</i> /maksima/) <i>nm</i>	الأقصى ، الأكبر
- le ~ de personnes	أكبر عدد ممكن من الناس
- au ~	لأقصى حد ، درجة
- <i>adj</i>	أقصى ، أكبر
maya /majal/ <i>adj, nmf</i>	ماياوى (من سكان أمريكا الوسطى)
mayonnaise /majɔnez/ <i>nf</i>	مايونيز
mazout /mazut/ <i>nm</i>	مازوت (وقود سائل)
me /mə/, m' (h muet	(قبل حرف متحرك أو h muet)
<i>pron pers</i>	نى ، لى ، (ضمير متصل)
- il ~ touche	يلمسنى
- elle m'aime	هى تحبى
- ~ voici	أنا هنا
- il m'a écrit	كتب لى
méandre /meādr/ <i>nm</i>	(١) تعرج النهر
<i>nmpl</i>	(٢) التواءات والتفافات الطريق
mec /mek/ <i>nm</i>	فتى ، غلام ، رجل
mécanicien, -ienne /mekanisjē, jen/ <i>nm, f</i>	(١) ميكانيكى
- ingénieur ~	مهندس ميكانيكى
	(٢) سائق قطار
mécanique /mekanik/ <i>nf, TECHNOL</i>	
	(١) الهندسة الميكانيكية
MATHS, PHYS	(٢) علم الميكانيكا
	(٣) ميكانيزم (آلة ، آلية)
<i>adj</i>	ميكانيكى ، آلى
mécanisme /mekanism/ <i>nm</i>	
	ميكانيزم ، جهاز ، تقنية ، آلية
mécène /mesɛn/ <i>nm</i>	
	راعى ونصر الفنون والعلوم
méchamment /mɛʃamā/ <i>adv</i>	بحبث ، بنية سيئة

méchanceté /mɛʃāste/ <i>nf</i>	أذى ، إيذاء ، ضرر ، شر
méchant, -e /mɛ ʃā, āt/ <i>adj</i>	شرير ، شقى ، مؤذ ، عاث ، طائش
mèche /mɛʃ/ <i>nf</i>	(١) شريط ، فتيل (٢) خصلة شعر
méchoui /mɛʃwi/ <i>nm</i>	خروف كمل مشوى
méconnaissable /mekɔnesabl/ <i>adj</i>	غير محدد المعالم ، غير ممكن التعرف عليه
méconnu, -e /mekɔny/ <i>adj</i>	غير محدد ، غير مميز
mécontent, -e /mekɔtā, āt/ <i>adj</i>	غير سعيد ، شقى ، تعيس
mécontenter /mekɔtāte/ <i>vt</i>	أحزن ، كثر ، غم ، أضجر
Mecque /mek/ <i>n : la ~</i>	مكة
mécréant, -e /mekreā, āt/ <i>nm, f</i>	غير معتقد
médaille /medaj/ <i>nf</i>	(١) ميدالية (٢) أيقونة
	(٣) قطعة معدنية منقوش عليها تعلق فى رقبة الكلب لتمييزه
médailillon /medajjō/ <i>nm</i>	(١) وسام أو نوط كبير
	(٢) قطعة حلى يوضع بداخلها صورة
médecin /medsɛ/ <i>nm</i>	طبيب
- ~ de famille	طبيب العائلة
- ~ de garde	الطبيب المتوب
- ~ légiste	طبيب شرعى
- ~ traitant	طبيب استشارى
médecine /medsin/ <i>nf</i>	(١) دواء
	(٢) الطب ، مهنة الطب
média /medja/ <i>nm : les ~s</i>	وسائل الإعلام
médian, -e /medjā, an/ <i>adj</i>	(١) خط أوسط
- ligne ~e	(٢) خط فى محور البصر
<i>nf</i>	(٣) القيمة الوسطى فى الإحصاء
médiateur, -trice /medjatœr, tris/ <i>adj, nm, f</i>	(١) وسيط ، سمسار (٢) حَكَم
	(٣) المحقق فى شكاوى ضد موظفى الدولة
médiathèque /medjatek/ <i>nf</i>	مكتبة للمواد الإعلامية

médiatique /medjatik/ <i>adj</i>	إعلامي
médiatiser /medjatize/ <i>vt</i>	(١) غطى إعلامياً
	(٢) جعل منه حدثاً إعلامياً
médical, -e, -aux /medikal, o/ <i>adj</i>	طبي
médicament /medikamā/ <i>nm</i>	دواء ، عقار
médicinal, -e, -aux /medisinal, o/ <i>adj</i>	طبي ، متعلق بالدواء
médico-légal, -e, -aux /medikolegal, o/ <i>adj</i>	يتعلق بالطب الشرعي
médiéval, -e, -aux /medjeval, o/ <i>adj</i>	يتعلق بالعصور الوسطى
médiocre /medjokr/ <i>adj</i>	على ، متوسط ، معتدل ، بين بين
médiocrité /medjokrite/ <i>nf</i>	توسط ، عادية ، اعتدال
médire /medir/ <i>vi</i> : ~ de qqn	اغتاب ، وشى ، نَمَّ
médisant, -e /medizā, āt/ <i>adj</i>	واشى ، نَمَّ ، مغتاب
méditation /meditasjō/ <i>nf</i>	تأمل ، تفكر ، تبصر ، تصوّر
méditer /medite/ <i>vt</i>	دَبَّر ، وضع خطة
- ~ de faire qqch	دَبَّر لفعل شيء
<i>vi</i> : ~ (sur)	فكر فى ، تأمل فى الماضي
Méditerranée /mediterane/ <i>nf</i> : la ~	البحر الأبيض المتوسط
méditerranéen, -enne /mediteraneē, ɛn/ <i>adj</i>	يتعلق بالبحر الأبيض المتوسط
- <i>nm, f</i>	من سكان البحر الأبيض المتوسط
médium /medjom/ <i>nm</i>	(١) وسيط (٢) وَسْطُ (ملاى ، روحى)
médius /medjyz/ <i>nm</i>	الأصبع الوسطى
méduse /medys/ <i>nf</i>	قنديل البحر (من الحيوانات البحرية الرخوية)
méduser /medyze/ <i>vt</i>	أذمل ، أدمش
meeting /mitinj/ <i>nm</i>	اجتماع ، مؤتمر ، جلسة

méfait /mefɛ/ <i>nm</i>	إثم ، ذنب ، إساءة
<i>nmpl</i>	إتلافات ، تخريبات
- ~s d'un orage	الخراب الذى تسببه العاصفة
méfiance /mefjās/ <i>nf</i>	شك ، ريبة ، ارتياب
méfiant, -e /mefjā, āt/ <i>adj</i>	مريب ، مشبوه ، مثير للشك
méfier /mefje/ : se ~, <i>vp</i>	أساء الظن ، شك ، ارتاب
- se ~ de qqn	(١) شك فى فلان
- méfiez-vous des pick pockets	(٢) احترس من النشالين
mégalo /megalō/ <i>nmf & adj</i>	عنده جنون العظمة
- il est complètement ~	مجنون بنفسه
mégalomane /megalōman/ <i>nmf & adj</i>	مريض بمجنون العظمة
mégalomanie /megalōmani/ <i>nf</i>	مرض جنون العظمة
mega-octet /megaokte/ <i>nm</i>	ميغابايت
	(مليون بايت وهى وحدة قياس سعة الذاكرة فى الحاسبات)
mégapole /megapol/ <i>nf</i>	مدينة ضخمة
mégarde /megard/ : par mégarde, <i>adv</i>	عن غير قصد ، سهواً ، غفلة
mégère /meʒɛr/ <i>nf</i>	إمرأة فظة ، شرسة
mégot /mego/ <i>nm</i>	عقب السيارة
meilleur, -e /mejœr/ <i>adj</i>	أحسن ، أفضل
- rendre qqch ~	يجعل أفضل ، يحسنه
- je ne connais rien de ~	إننى لا أعلم شيئاً أفضل من ذلك
- ~ ami	أقرب صديق (صديقى الحميم)
- nous sommes les ~s amis du monde	نحن أحسن أصدقاء فى العالم
- ~s vœux	مع أطيب التمنيات (عند تذييل رسالة)
<i>nm</i> : le ~	الأفضل ، الأحسن
mélancolie /melākoli/ <i>nf</i>	كآبة ، سوداء ، حزن ، أسى

mélancolique /melākolik/ *adj*

كئيب ، مغتم ، حزين

mélange /melāʒ/ *nm*

(١) خلط ، مزج

(٢) خليط ، مزيج

mélanger /melāʒe/ *vt*

(١) خلط ، مزج

- ~ des couleurs

مزج الألوان

se ~, *vp*

اختلف ، امتزج

mêlée /mele/ *nf*

(١) عراك ، مشاجرة ، قتل

RUGBY

(٢) تجمع لاعبي الرجبي

mêler /mele/ *vt*

(١) خلط ، مزج

(٢) أربك ، بلبل ، لخبط

- ~ dans une accusation

أورطه في تهمة

se ~, *vp*

انضم ، التحق ، ارتبك

- se ~ à

انضم إلى (جماعة)

- se ~ de qqch

اختلف عليه الأمر

- mêlez-vous de ce qui vous regarde!

انتبه لما هو من شأنك فقط !

mélèze /melez/ *nm*

شجر الأركس (نوع من شجر الصنوبر)

mélo /melo/ *nm* (abr de mélodrame)

رواية شعبية شديدة التأثير (خليط بين الهزل والحزن)

ميلودراما

mélodie /melodi/ *nf*

اللحن ، الصوت

MUS

النغم المتسلسل

mélodieux, -ieuse /melodjœ, øz/ *adj*

شجي النغمات ، عذب ، ملحن

mélodrame /melodram/ *nm*

(انظر mélo)

mélomane /meloman/ *nmf*

عاشق الموسيقى

adj

مفرم بالموسيقى ، محب للموسيقى

melon /mālō/ *nm*

(١) شمام (فاكهة)

(٢) قبعة رجالية كروية كالشملة

melting-pot /meltiŋpɔt/ *nm*

وعاء للصهر

membrane /mābran/ *nf*

غشلة ، جدار رقيق

membre /mābr/ *nm*

(١) طرف (ذراع ، رجل) (٢) عضو ، جزء من كل

- ~ actif

عضو كامل

MATHS

(٣) حد جبري

mémé (mémère) (انظر)

même /mēm/ *adj*

نفس ، مثل

- il a le ~ âge que moi

هو في نفس سني

- ce sont ses paroles ~s

هذه كلماته نفسها (بلحرف)

- elle est la bonté ~

هي الطيبة نفسها

pron

- le / la ~

هذا نفس الشيء

- ce sont toujours les ~s qui gagnent

نفس الناس يكسبون في كل مرة

adv

- il n'est ~ pas diplômé

إنه حتى غير مؤهل

- de ~

بالمثل ، كذلك ، أيضاً

- il en va de ~ pour lui

ونفس الشيء بالنسبة له

- de ~ que

بالضبط مثل

- tout de même

بالرغم من ذلك

- à ~

مباشرة من ، إلى ، على

- boire à ~ la bouteille

شرب من الزجاج مباشرة

- des maisons bâties à~ le trottoir

منازل مثيلة بعلو الرصيف

- couché à ~ le sable

نائم على الرمل مباشرة

- être à ~ de faire qqch

في موقف يسمح له بـ

- ~ si

حتى إذا (لو)

mémonto /memēto/ *nm*

(١) لجنلة جيب

(٢) مذكرات

mémère /memēr/ **mémé** /meme/ *nf*

(١) جدة (٢) امرأة عجوز

mémoire /memwar/ *nf*

ذاكرة

- de ~

من الذاكرة

- avoir bonne / mauvaise ~

ذو ذاكرة قوية / ضعيفة

- mettre en ~, **INFORM**

يخزن في الذاكرة

- ~ tampon, <i>INFORM</i>	ذاكرة مؤقتة
- ~ vive, <i>INFORM</i>	الذاكرة الحية
- à la ~ de	في ذكرى
<i>nm</i> , ~	رسالة، بحث (دكتوراة أو نحوها)
<i>nmpl</i> , ~s	ذكريات، مذكرات
mémorable /memɔrabl/ <i>adj</i>	خالد، لا ينسى
mémorial , -iaux /memɔrjal, jo/ <i>nm</i>	
(١) شئ يجعل الذكرى خالدة (كنصب تذكاري أو نحوه)	
(٢) مؤلف يتضمن حوادث جديرة بالذكر	
mémorisable /memɔrizabl/ <i>adj</i> , <i>INFORM</i>	قابل للتخزين
menaçant , -e /mənəsā, āt/ <i>adj</i>	مرعب، مهتد، مخيف، متوعد
menace /mənəs/ <i>nf</i> : ~ (pour)	تهديد لـ
menacer /mənase/ <i>vt</i>	هتد، توعد، أنذر
- ~ de faire qqch	هتد بفعل شئ
<i>vi</i> : la pluie ~	السماء تنذر بالمطر
ménage /menaʒ/ <i>nm</i>	(١) تنظيف المنزل وترتيبه
- faire le ~	يقوم بتنظيف البيت وترتيبه
- jeune ~	(٢) زوجان متزوجان حديثا
	(٣) الأسرة، العائلة
ménagement /menaʒmā/ <i>nm</i>	تحرز، تحفظ، مراعاة، مجاملة
- sans ménagement	بلا مراعاة، بلا اعتبار، بخشونة، بقسوة
ménager ⁽¹⁾ , -ère /menaʒe, ɛr/ <i>adj</i>	منزلي، خاص بالتدبير المنزلي
ménagère , <i>nf</i>	(١) ربة دار
	(٢) الفضيات، عدة المائدة
ménager ⁽²⁾ /menaʒe, ɛr/ <i>vt</i>	
(١) راعى، دبر، حرص على، عطف على، ترفق بـ	
(٢) استخدم باقتصاد وحرص	
- ~ ses forces	وفر طاقته
- ~ sa santé	اعتنى بصحته
se ~, <i>vp</i>	اعتنى بنفسه

ménagerie /menaʒri/ <i>nf</i>	معرض وحوش خطيرة للخيال أو الدواجن
mendiant , -e /mādjā, āt/ <i>nm</i> , <i>f</i>	شحاذ، متسول
mendier /mādje/ <i>vt</i>	تسول، شحذ
<i>vi</i>	استجلى
mener /māne/ <i>vt</i>	قاد، سلق، أحي إلى، أدار
- ~ des marchandises	نقل بضائع بعربة
- ~ à bonne fin	قاد إلى نتيجة ناجحة
meneur , -euse /mānœr, øz/ <i>nm</i> , <i>f</i>	
	زعيم حزب، قائد ثورة
- ~ d'hommes	ولد زعيماً
menhir /menir/ <i>nm</i>	قائم حجري (نصب)
méningite /menēʒit/ <i>nf</i>	الحمى الشوكية
	الالتهاب السحائي
ménisque /menisk/ <i>nm</i>	(١) جسم مقعر أو هلالى
	(٢) عدسة محدبة مقعرة (٣) السطح المقعر لسائل فى أنبوبة (الزئبق فى الترمومتر)
ménopause /menɔpoz/ <i>nf</i>	انقطاع الحيض (الطمث) عند المرأة فى سن اليأس
menotte /mənɔt/ <i>nf</i>	يد صغيرة
menottes , <i>nfpl</i>	أغلال، قيود (كلبشات)
- passer les ~s à qqn	قيد بالأغلال (قيد يديه)
mensonge /māsāʒ/ <i>nm</i>	كذبة، فرية
mensonger , -ère /māsōʒe, ɛr/ <i>adj</i>	مزيف، غير حقيقى، باطل
- recit ~	قصة مختلقة
menstruel , -elle /māstryɛl/ <i>adj</i>	يتعلق بالدورة الشهرية للمرأة (طمث)
mensualiser /māsʒalize/ <i>vt</i>	دفع شهرياً
mensualité /māsʒalite/ <i>nf</i>	(١) قسط شهري
	(٢) راتب شهري
mensuel , -elle /māsʒɛl/ <i>adj</i>	شهري
<i>nm</i>	مجلة شهرية
mensuration /māsyrasjō/ <i>nf</i>	قياس، مقاس
<i>nfpl</i>	قياسات، مقاسات

mental, -a, -aux /mātal, o/ <i>adj</i>	عقلی ، ذهني
mentalité /mātalite/ <i>nf</i>	عقلية
menteur, -euse /mātæɾ, øz/ <i>nm, f</i>	كذاب
menthe /māt/ <i>nf</i>	نعناع
menti /māti/ <i>pp</i> (<i>mentir</i> من التصريف الثالث)	
mention /māsʒj/ <i>nf</i>	(١) إشارة ، بيان ، ذكر ، تأشير ، تنويه ، تلميح
	« أحذف حسبما يتفق » « rayer la ~ inutile »
UNIV	(٢) درجة ، مستوى علمي
- avec ~	مع التقدير والامتياز
mentionner /māsʒone/ <i>vt</i>	بيّن ، أشار ، ذكر ، نوّه ، لمّح
mentir /mātir/ <i>vi</i> : ~ à	كذب على
menton /mātō/ <i>nm</i>	ذقن
menu, -e /māny/ <i>adj</i>	دقيق جداً ، ضئيل ، نحيف
nm, gén	قائمة أسعار المأكولات
nm, INFORM	قائمة أوامر الحاسبات
menuiserie /mānʒizri/ <i>nf</i>	(١) نجارة (حرفه)
	(٢) ورشة أو مصنع نجارة
menuisier /mānʒizje/ <i>nm</i>	نجّار
méprendre /meprādr/ : se ~, <i>vp</i>	اغخدع ، أخطأ ، زلّ
- se ~ sur	أخطأ في ، زلّ في
mépris, -e /mepri, iz/ <i>pp</i>	
(<i>méprendre</i> من التصريف الثالث)	اغخدع ، اغتر به
nm	إهانة ، اختياري ، ازدراء ، سخريّة
- ~ pour	إهانة لـ ، سخريّة من
- au ~ de	بغير اهتمام ، بدون مراعاة لـ
méprisable /meprizabl/ <i>adj</i>	مهان ، محقر
méprisant, -e /meprizā, āt/ <i>adj</i>	ساحر ، مزدرى ، محقر ، تهكم
mépriser /mepriʒe/ <i>vt</i>	احتقر ، أهان ، ازدري ، سخر من
mer /mæɾ/ <i>nf</i>	بحر ، يَمّ
- en ~	بالبحر

- haute / pleine ~	عرض البحر
- la ~ Morte	البحر الميت
mercantile /mærkātil/ <i>adj</i>	تجاري ، يتعلق بالتجارة
mercenaire /mærsənæɾ/ <i>nm & adj</i>	مأجور ، أجير ، مرتزق
mercerie /mærsəri/ <i>nf</i>	(١) خردوات
	(٢) محل خردوات
merci /mærsi/ <i>interj</i>	شكراً !
- ~ beaucoup !	شكراً جزيلاً !
- ~ (de / pour)	شكراً لأجل
- être à la ~ de, <i>nf</i>	نحت رحمة
mercier, -ière /mærsje, jæɾ/ <i>nm, f</i>	تاجر أو بائع خردوات
mercredi /mækrædi/ <i>nm</i>	الأربعاء
mercure /mækyɾ/ <i>nm</i>	زئبق (عنصر)
merde /mærd/ <i>nf</i>	كلمة تحقير بمعنى براز
mère /mæɾ/ <i>nf</i>	أمّ
merguez /mærgæz/ <i>nf</i>	سجق متبل من شتل أفريقيا
méridien, -ienne /meridjē, jæn/ <i>adj</i>	خاص بالظهر ، بالزوال الشمسي
nm	خط الزوال الشمسي ، خط الطول
méridional, -e, -aux /meridjōnal, o/ <i>adj</i>	
	(١) جنوبي (من جنوب فرنسا)
	(٢) على طول خط الطول نفسه
meringue /mæɾēg/ <i>nf</i>	ميرينج (نوع من الكريمة المزوجة على الكمكات)
mérisier /merizje/ <i>nm</i>	(١) كرز برّي
	(٢) شجرة الكرز البرّي
mérite /merit/ <i>nm</i>	(١) استحقاق ، جدارة
- avoir du ~	(٢) لديه موهبة
mériter /merite/ <i>vt</i>	استحق ، كان جديراً بـ
merlan /mærlā/ <i>nm</i>	سمك القاروص
merle /mærl/ <i>nm</i>	شحرور (طائر)
merveille /mærvæj/ <i>nf</i>	آية ، تحفة ، أعجوبة ، شيء مذهش

- à ~ في غاية الروعة والجمال
- merveilleux, -euse** /mɛvɛʒ, øz/ *adj*
- عجيب ، مذهش ، رائع ، باهر ، ساحر
- nm* : le ~ الكامل ، الممتاز
- mes** (mon انظر)
- mésalliance** /mezaljāz/ *nf*
- زواج غير مناسب ، عدم الكفاءة في الزواج
- mésange** /mezāʒ/ *nf*
- طائر من نوع القبرة
- mésaventure** /mezavātyr/ *nf*
- سوء حظ ، مصيبة ، كارثة
- mesdames** (madame انظر)
- mesdemoiselles** (mademoiselle انظر)
- آنساتي
- mésentente** /mezātāt/ *nf*
- خلاف ، عدم اتفاق
- mesquin, -e** /mɛskɛ, in/ *adj*
- بخيل ، مقل
- mesquinerie** /mɛskinri/ *nf*
- بخل ، شح
- mess** /mɛs/ *nm*
- مطعم الضباط أو الجنود
- message** /mɛsaʒ/ *nm*
- رسالة ، خطاب
- laisser un ~ à qqn ترك رسالة لـ
- messenger, -ère** /mɛsaʒɛ, ɛr/ *nm, f*
- رسول ، مبعوث ، موفد
- messagerie** /mɛsaʒri/ *nf*
- (١) شركة لنقل البضائع أو الركاب
- ~ électronique
- (٢) وسائل إلكترونية (حاسبات)
- messe** /mɛs/ *nf*
- قدّاس ، تلحين ترانيم قدّاس
- aller à la ~ ذهب إلى القدّاس
- messieurs** (monsieur انظر)
- mesure** /məzyr/ *nf*
- (١) مقياس ، خطوة ، عيار ، مكيال
- prendre des ~s أخذ مقاسات
- (٢) الوحدة الزمنية في الموسيقى طبقاً للرّيم **MUS**
- ٢/٤ ، ٣/٤ ، ٤/٤ ... الميزان
- (٢) إجراء (٣) رزانة ، تدبير
- dans la ~ du possible بقدر الإمكان
- être en ~ de استطاع ، أصبح في وسعه
- à la ~ de يستحق
- à ~ que ما دام ، حيث أن ، كلما
- outre ~ بإفراط ، بقدر زائد عن الحد
- sur ~ تفصيل
- mesurer** /məsyre/ *vt*
- (١) قاس ، عاير ، كايّل ، وزن
- la table mesure 1.5 m الطاولة طولها متر ونصف
- mesurer ses paroles (٢) تكلم بحرص (بحتراس)
- se ~. vp* قيس ، قدر ، كيّل
- se ~ avec / à qqn ... تبارى ، تنافس ، تسابق مع ...
- métabolisme** /metabolism/ *nm*
- التمثيل الغذائي
- métal, -aux** /metal, o/ *nm*
- معادن
- métallique** /metalik/ *adj*
- معدني
- métallurgie** /metalyrzi/ *nf*
- (١) علم وتكنولوجيا المعادن (٢) هذه الصناعة
- métamorphose** /metamɔroz/ *nf*
- تحول ، تبدّل ، تغيير أو تحوّل في الشكل ، الانسلاخ في الزواحف
- métaphore** /metafɔr/ *nf*
- استعارة ، كناية
- métaphysique** /metafizik/ *nf*
- ما وراء المادّة ، ما وراء الطبيعة
- métayer, -ère** /meteje, metejer/ *nm, f*
- فلاح مستأجر أرض
- météo** /meteo/ *nf*
- (١) النشرة الجوية
- (٢) خدمات النشرة الجوية
- météor** /meteɔr/ *nm*
- شهاب ، نيزك
- météorite** /meteɔrit/ *nm, nf*
- النيزك الذي يصل إلى سطح الأرض دون أن يحترق تماماً
- météorologie** /meteɔrɔlɔzi/ *nf*
- علم الأرصاد والأحوال الجوية
- météorologique** /meteɔrɔlɔzik/ *adj*
- متعلق بالأرصاد والأحوال الجوية (الطقس)

méthane /metan/ nm

غاز الميثان

méthode /metod/ nf

(١) طريقة ، أسلوب (٢) دليل (٣) منهج

méthodologie /metodolɔʒi/ nf

الطرق المستعملة في الفروع العلمية

méticuleux, -euse /metikylø, øz/ adj

دقيق جداً ، متله في الاعتناء (تمكّي)

métier /metje/ nm

مهنة ، صناعة ، حرفة

- il est du ~

هو من نفس المهنة (من نفس الصناعة)

- avoir du ~

لديه الخبرة

métis, -isse /metis/ nm, f

مولود من جنسين مختلفين ، هجين

- animal ~

حيوان هجين

nm

نسيج مخلوط بالقطن

métrage /metraʒ/ nm

(١) قياس بلتر

(٢) طول قطعة من القماش

CIN

(٣) الطول الإجمالي للفيلم الذي يتناسب مع مدة عرضه

mètre /mètr/ nm

(١) متر (وحدة طول)

- ~ carré / cube

متر مربع / مكعب

(٢) مسطرة قياس

métro /metro/ nm

مترو الأنفاق

métronome /metrɔnɔm/ nm, MUS

عداد الوحدة في الموسيقى ، مقياس وزن النغمات الموسيقية

métropole /metrɔpɔl/ nf

عاصمة ، حاضرة البلاد ، المدينة العظمى

métropolitain, -e /metrɔpolitē, ɛn/ adj

خاص بالعاصمة

mets /mɛ/ nm CULIN

طعام ، غذاء ، مأكول

- ~ delicat

غذاء خفيف

metteur /metœr/ nm : ~ en scène, CIN

مخرج فيلم سينمائي

- ~ en œuvre

مرصع الحلي ، مقبس

- ~ en pages

مُحَضَّرُ الصحف في مطبعة

mettre /mètr/ vt

(١) وضع ، أعد

- mettez tout cela par terre

ضع كل هذا على الأرض

- ~ la table / le couvert

(٢) أعد المائدة

- ~ le feu

(٣) أشعل النار

- ~ longtemps à faire qqch

(٤) استغرق وقتاً طويلاً في عمل شيء

- ~ la radio

(٥) أدار الراديو

se ~, vp

وُضِعَ ، استلقى

- où est-ce que ça se met? أين ذهب هذا ؟

- se ~ au lit

ارتقى في السرير

- se ~ à côté de qqn

وقف بجانب

- se ~ en colère

اشتعل غضباً

- se ~ à faire qqch

بدأ شيئاً

- je n'ai rien à me ~

ليس لدى ما أضعه (أرديه)

meuble /mœbl/ nm

(١) قطعة أثاث

- ~s

أثاث

adj

(١) أرض سهلة التشغيل

(٢) عقارات ، منقولات

meublé, -e /mœble/ adj

مفروش ، مؤثث

nm

حجرة / شقة مفروشة

meubler /mœble/ vt

(١) أثث ، فرش بالأثاث

- ~ qqch (de)

(٢) ملأ مكاناً بـ

se ~, vp

أثث بيته ، اشترى أثاثاً

meugler /møgle/ vi

نحار (صوت البقرة)

meule /møl/ nf

(١) حجر الطاحون

(٢) حجر من الأدوات (جلع)

- ~ de foin

(٣) كومة من التبن

meuler /møle/ vt

شحذ ، سنّ

meunier, ière /mønje, jɛr/ nm, f

طحنان

meurtre /mœtr/ nm

قتل ، اغتيال

meurtrier, -ière /mœtrije, jɛr/ adj

مبيد ، فتك

- le choléra est ~

الكوليرا وبه فتك

nm, f

قاتل

meurtrir /mœrtʁir/ vt

رض، جرح، ترك بقعة في الجلد إثر صدمة

meurtrissure /mœrtʁisyr/ nf

كدمة، رض، جرح، علامة إثر صدمة

meute /møt/ nf

فئة، عصبة، جمع

mexicain, -e /meksikē, ɛn/ adj, nm, f

مكسيكي

Mexique /meksik/ nm : le ~

المكسيك

mezzanine /mɛzanin/ nf

الدور المسحور (طابق صغير بين طابقين كبيرين)

mezzo-soprano /mɛzosoprano/ nm, MUS

صوت طبقة وسط بين المنخفض (contralto)

والمرتفع النسائي (soprano)

mi /mi/ nm

النغمة الثالثة من سلم دو الكبير

mi- /mi/ adj

نصف

- à la ~juin

في منتصف شهر يونيو

miasme /mjasm/ nm

رائحة تعفن

mialement /mjolmā/ nm

مواء القط

miauler /mjole/ vi

ماه (يموء كالقط)

mi-bas /miba/ nm

جوارب حتى الركبة

mi-carême /mikarɛm/ nf

منتصف الصوم الكريم عند المسيحيين

mi- chemin /miʃmē/ adv

منتصف الطريق

- à ~

في منتصف الطريق، قبل بلوغ الهدف

mi-clos, -e /miklo, oz/ adj

نصف مغلق (موارب)

micro /mikro/ nm

(١) ميكروفون

INFO

(٢) حاسب صغير

(٣) جزء من مليون

microbe /mikrob/ nm, MÉD

ميكروب، جرثومة، حُيَّ

microclimat /mikrɔklima/ nm

الطقس في مكان محدد دون باقي الإقليم

microcosme /mikrɔkɔsm/ nm

عالم صغير، كون مصغر

microfiche /mikrɔfʃ/ nf

ميكروفيش (صحيفة ميكروفيلم تحتوي على صف من صفحات مصفرة جدًا)

microfilm /mikrɔfilm/ nm

فيلم مصغر جدًا

micro-ondes /mikrɔɔd/ nfpl

ميكرويف (الموجات الصغيرة جدًا)

- four à ~

فرن الميكرويف

micro-ordinateur /mikrɔordinatœr/ nm

حاسبات صغيرة، حاسبات شخصية

microphone /mikrɔfɔn/ nm

ميكروفون

microprocesseur /mikrɔprɔsɛœr/ nm

مشغل حاسبات مجمع على دائرة متكاملة أى مشغل

يتكون من الذاكرة والدوائر الملحقة

microscope /mikrɔskɔp/ nm

ميكروسكوب

midi /midi/ nm

(١) الظهر (٢) وقت الغداء

(٣) الجنوب

- le Midi de la France

جنوب فرنسا

mie /mi/ nf

لباب الخبز

miel /mjɛl/ nm

عسل النحل، شهد

mielleux, -euse /mjɛlø, øz/ adj

(١) عسلي، معسول، حلو (٢) ماطر، لثيم

mien /mjɛ/ pron

ضمير ملكية بمعنى لى

- le ~

ما يخصنى، ما هو لى

- les ~s

أشياء تخصنى، تتبعنى

miette /mjɛt/ nf

فتات الخبز، فضلات المائدة

mieux /mjø/ adv

أفضل

- ~ que

أفضا من، أحسن من

- il pourrait ~ faire

يمكنه أن يعمل أفضل من ذلك

- il va ~

إنه يتحسن

- vous feriez ~ de vous taire

من الأفضل أن تصمت

- il est le ~ payé du service

هو أكثر واحد تدفع له الإدارة

- le ~ qu'il peut

أقصى ما فى وسعه

<i>nm</i>	(٥) لاعب خط الوسط فى كرة القدم	
- j'espérais ~	كنت أتمنى شيئاً أفضل	militaire /militeʁ/ <i>nm</i> جنلى
- il y a du ~	هناك تحسن	<i>adj</i> عسكري
- faire de son ~	بذل ما فى وسعه	militant, -e /militā, āt/ <i>adj, nm, f</i>
- au ~	بأحسن طريقة ، بأفضل وسيلة	محارب ، مناضل ، مكافح
- de ~ en ~	أفضل وأفضل	militer /milite/ <i>vi</i> كافح ، ناضل ، جامد
mièvre /mjevʁ/ <i>adj</i>	(١) هزيل ، نحيف	- ~ pour / contre ناضل مع / ضد
	(٢) متحزلق (٣) لطيف ، ظريف (٤) ولد عفريت	mille /mil/ <i>nm</i> (١) جزء من ألف
mignon, onne /miɲō, ɔn/ <i>adj, nm, f</i>	كلمة تدليل	- dans le ~ (٢) فى الهدف
- ma ~ onne	محبوبتى ، صغيرتى ، حياتى ، نور عينى	- ~ marin, NAVIG (٣) ميل بحرى
		- ~ ميل (وحدة أطوال)
migraine /migrɛn/ <i>nf, MÉD</i>	(١) صداع	<i>adj</i>
	(٢) صداع نصفي	- c'est ~ fois trop هذا أكثر ألف مرة
migrant, -e /migrā, āt/ <i>nm, f</i>	مهاجر	- je lui ai dit ~ fois قلت له ألف مرة
migrateur, -trice /migratœʁ, tris/ <i>adj</i>	مهاجر ، نازح	mille-feuille /milfœj/ <i>nm</i>
- oiseaux ~s	الطيور المهاجرة	ميل فوى (كعكة أو حلوى الرقائق)
migration /migrasjō/ <i>nf</i>	الهجرة	millénaire /milɛnɛʁ/ <i>nm</i> ألفى ، مدته ألف سنة
mijoter /miʒote/ <i>vt</i>	(١) غلى على مهل	mille-pattes /milpat/ <i>nm</i>
	(٢) دبر دسيسة ، مؤامرة	عديلة الأرجل (حشرة ، أم أربعة وأربعين)
mi-journée /miʒurnɛ/ <i>nf</i>	الظهيرة	millésime /milezim/ <i>nm</i>
- les informations de la ~	أبناء الظهيرة	سنة أو تاريخ الصنع (سيارة ، ...) ، السنة المطبوعة
mil /mij/ <i>nm</i>	(١) ذرة عويجة ، أذرة بيضاء	على العملة والنياشين أو أى شىء قديم
	(٢) مضرب اللعب	millésimé, -e /milezime/ <i>adj</i>
milan /milā/ <i>nm</i>	حدأة ، باشق (طائر)	مؤرخ ، يحمل تاريخاً أو مذكور عليه التاريخ
milice /milis/ <i>nf</i>	الميليشيا (فرقة عسكرية)	(١) بقور تتغذى عليها العصافير
milicien, -ienne /milisjɛ, jɛn/ <i>nm, f</i>	فر من الميليشيا ، متطوع فى الميليشيا	(٢) دخن
milieu, -x /miljø/ <i>nm</i>	(١) وسط ، مركز	(٣) ذرة عويجة
- au ~ de	فى وسط ، بين ، محاط بـ	milliard /miljar/ <i>nm</i> ألف مليون ، بليون
- ~x financiers	(٢) الأوساط المالية	- par ~s باللايين
- le ~	(٣) العالم السفلى	milliardaire /miljader/ <i>nmf</i>
- il n'y a pas de ~	(٤) لا سبيل إلى	ملياردير (يمتلك آلاف الملايين)
- le ~ du terrain, FOOTBALL		millier /milje/ <i>nm</i> ألف
		- un ~ de francs / personnes حوالى ألف فرنك / شخص
		- par ~s بالآلاف

milligramme /miligram/ nm

ملليجرام (جزء من ألف من الجرام)

millilitre /mililitr/ nm

ملييلتر (جزء من ألف من اللتر)

millimètre /milimetr/ nm

ميلييمتر (جزء من ألف من المتر)

million /miljõ/ nm

مليون

- un ~ de francs

مليون فرنك

millionnaire /milõner/ nm/f

مليونير (صاحب ملايين)

mime /mim/ nm

(١) تمثيل صامت

(٢) ممثل روايات صامته (٣) تقليد، محاكاة

mimer /mime/ vt

(١) مثل رواية صامته

(٢) قلّد، حاكى

mimétisme /mimetism/ nm

(١) تمثيل هزلي

(٢) تقليد بالإيماء (٣) محاكاة

mimique /mimik/ nf

(١) وجه يوميّ بشيء

(٢) لغة الإشارات والإيماءات

mimosa /mimõza/ nm

(١) ميموزا (شجرة)

تتميز بزهور صفراء مكورة ومن أنواعها الست المستحيّة

- des œufs ~

(٢) نصفى بيضة مسلوقة

min. (abr de minimum)

الحد الأدنى، أدنى

minable /minabl/ adj

(١) بانس، معدم، فقير

(٢) رث الثياب

minaret /minare/ nm

منذنة

minauder /minode/ vi

تصنع الابتسام، افتعل اللطف

mince /mēs/ adj

(١) رفيع، نحيف، هزيل

(٢) دقيق، صغير، عديم الأهمية

minceur /mēsœr/ nf

(١) نحافة، هزال

(٢) دقّة، رُفَع، صغر

mincir /mēsir/ vi

ازداد نحافة، رُفَعاً

mine /min/ nf

(١) منجم

- ~ de charbon

منجم فحم

(٢) لغم

- avoir bonne / mauvaise ~

(٣) يبدو في صحة جيدة / شاحباً، ممتقعاً

miner /mine/ vt, MIL

(١) لغم، وضع لغماً

(٢) أضعف، قوّض

- la maladie le mine

يفنيه المرض

minerai /minrɛ/ nm

معدن خام

- ~ de fer

الحديد الخام

minéral, -e, -aux /mineral, o/ adj, CHIM

(١) غير عضوي (٢) معدني

minéralogie /mineralõzi/ nf

علم التعدين

minéralogique /mineralõzik/ adj, AUTOM

دراسة المعادن

: plaque ~

(١) لوحة الأرقام المعدنية للسيارة

GÉOL

(٢) يتعلق بالتعدين أو المعادن

minet, -ette /minɛ, Et/ nm, f

(١) قطيط، قطعة صغيرة بوسى (للتدليل)

(٢) شخص متأنق يتّبع الموضة

mineur, -e /minœr/ adj

(١) الأصغر، الصغير

- axe ~

المحور الأصغر

- fille ~e

(٢) فتلة قاصرة

- en ut ~, MUS

(٣) مقام دو صغير

nm

عامل مناجم

miniature /minjatyʁ/ nf

شيء صغير، مصغّر، صورة مصغرة، تحفة فنية دقيقة

adj

مصغّر

miniaturiser /minjatyryze/ vt

صغّر، نقش نقشاً دقيقاً

se ~, vp

صغّر، دقّ

minibus /minibys/ nm

ميني باص (حافلة متوسطة)

mini-chaîne /miniʃɛn/ nf

جهاز نقّال لإعلاء إرسال الصوت بدقة بالغة

minier, -ière /minje, jɛr/ adj

(١) خاص بالمناجم (٢) خاص بالألغام

minijupe /miniʒyp/ nf

ميني جيب (تنورة قصيرة)

minimal, -e, -aux /minimal, o/ *adj*

الحد الأدنى ، الأدنى ، الأقل

minimalisme /minimalism/ *nm*

مذهب فى التصميم أو الفن يتبنى استخدام أقل العناصر وأقواها تأثيراً

minime /minim/ *nmf*, *SPORT*

(١) فريق الشباب فى الرياضة (حتى سن الخامسة عشرة)

(٢) ضئيل ، بسيط ، صغير جداً ، دقيق *adj*

minimiser /minimize/ *vt* قلّل إلى أقصى حدّ

minimum /minimòm/ (*pl* minimums OU

minima) *nm* الحد الأدنى ، النهاية الصغرى

- au ~ على الأقل ، على أقل تقدير

adj الأدنى

ministère (١) وزارة

- ~ des autels (٢) منصب أو رتبة الكاهن

(٣) وظيفة

ministériel, -ielle /ministerjèl/ *adj* وزارى

- arrêté ~ قرار وزارى

ministre /ministr/ *nm* وزير

- ~ d'État وزير دولة

- ~ des Affaires Étrangères وزير الخارجية (الشئون الخارجية)

- premier ~ رئيس الوزراء

Minitel /minitel/ *nm* طرف صغير يتصل بخط

تليفونى يستخدم للاتصال بينوك المعلومات المختلفة

minitélisme /minitelism/ *nmf* مستخدم طرف

minitel للاتصال بينوك المعلومات (انظر minitel)

minois /minwa/ *nm* وجه لطيف لطفل

minoritaire /minoritèr/ *adj* من الأقلية

- être ~ ينتمى إلى الأقلية

minorité /minorité/ *nf* (١) الأقلية

- ~ des voix أقلية الأصوات

(٢) القُصْر ، مدة بقاء القصر تحت الوصاية

minuit /minqi/ *nf* منتصف الليل

minuscule /minyskyl/ *nf* (١) حرف صغير

(٢) صغير جداً ، دقيق

minute /miny/ *nf* دقيقة

- dans une ~ فى دقيقة ، بعد برهة

- d'une ~ à l'autre فى أى لحظة

- ~ ! *interj* انتظر لحظة

minuter /minyte/ *vt* ضبط الوقت بدقة

- sa journée est soigneusement minutée

كانت مواعيته خلال اليوم مضبوطة بدقة

minuterie /minytri/ *nf* (١) تروس التوقيت

(فى ساعة أو نحوها) (٢) جهاز توقيت (ساعة أو نحوها)

- ~ d'enregistrement عداد

minuteur /mintœr/ *nm*

جهاز توقيت (لبدء إشارة ، جرس ، أو تفجير قنبلة)

minutie /minysi/ *nf* الدقة ، الميل للدقة

- avec ~ بكل دقة ، بالتفصيل الدقيق

minutieux, -ieuse /minysjə, jøz/ *adj*

دقيق ، منظم جداً ، محقق ، كثير التدقيق .

- un travail ~ وظيفة تتطلب دقة بالغة

mioche /mjoʃ/ *nmf* طفل ، صبي ، ولد

mirabelle /mirabel/ *nf* (١) برقوق (فاكهة)

(٢) برانلى البرقوق (مشروب كحولى)

miracle /mirakl/ *nm* معجزة

- par ~ بمعجزة

miraculeux, -euse /mirakylø, øz/ *adj*

غريب ، مدهش ، خارق ، معجز ، أعجوبة

mirador /mirador/ *nm*, *MIL*

برج الملاحظة ، مرصد

mirage /miraʒ/ *nm* سراب

mire /mire/ *nf* (١) علامة التسديد

- ligne de ~ خط إصابة الهدف أو المرمى (خط البصر أو التنشين)

(٢) صور البث

mirifique /mirifik/ *adj* عجيب ، مدهش

mirobolant, -e /mirabolā, āt/ *adj*

رائع ، مدهش ، عجيب ، باهر

miroir /mirwar/ *nm* مرآة (مرايا)
miroiter /mirwate/ *vi* تلالأ، برق، لمع
 - faire ~ qqch أبرز شيئاً للإغراء، عرض
mis, mise /mi, miz/ *pp*
 موضوع (مخطوط) (التصريف الثالث من mettre)
misanthrope /mizātrɔp/ *nmf, adj*
 معتزل، محب للعزلة والانعزاد، مبتعد عن العالم
mise /miz/ *nf* (١) وُضْع، تركيب
 - ~ à jour (٢) تحديث، تجديد
 - ~ en page (٣) شكّل، نظم صفحة
 - ~ à le retraite (٤) إحالة إلى المعاش
 - ~ en scène (٥) إخراج
 - ~ au point, **PHOT**
 (٦) ركّز على، وضع في البؤرة (تصوير)
 (٧) زى، ملايس (٨) رهان، مزايده
miser /mize/ *vt* راهن
vi : ~ sur راهن على، عوّل على
misérable /mizerabl/ *adj*
 (١) بانس، فقير، حقير، ذليل
 (١) فقر، بؤس، ذلّ
 (٢) مصيبة، نائبة (٣) أمر تافه (ترهات)
miséricorde /mizerikɔrd/ *nf* رحمة، رافة
misogyne /mizɔʒin/ *adj* عدوّ النساء
misogynie /mizɔʒini/ *nf*
 بغض النساء، كراهة النساء
missel /misɛl/ *nm*
 كتاب الصلوات اليومية، كتاب القداس
missile /misil/ *nm* مقذوف
mission /misjɔ̃/ *nf* بعثة، إرسالية، مهمّة، رسالة
 - en ~ فى مهمة
missionnaire /misjɔ̃nɛr/ *nmf*
 مبعوث، مبشر، موفد
missive /misiv/ *nf* خطاب، رسالة عاجلة
mitaine /mitɛn/ *nf* قفاز بأصبع واحد للإبهام
 والسلاميات السفلى لباقي الأصابع

mite /mit/ *nf* عثة (حشرة تأكل الصوف)
mité, -e /mite/ *adj* أكلته العثة
mi-temps /mitā/ *nf*
 منتصف الوقت فى مباراة (راحة ما بين الشوطين)
nm العمل بعض الوقت (جزء من يوم العمل)
 - à ~, *adv* جزء من الوقت
miteux, -euse /mitø, øz/ *adj*
 مسكين، بانس، حقير، قذر
mitigé, -e /mitiʒe/ *adj* مخفف، ملطّف
 - peine ~e عقوبة مخففة
mitonner /mitɔnɛ/ *vt* أعدّ بعناية، طهى ببطء
vi, CULIN نضج ببطء
mitoyen, -enne /mitwayɛ̃, ɛn/ *adj*
 مشترك، متوسط، مناصفة
 - mur ~ حائط مشترك بين منزلين
mitrailler /mitraje/ *vt, MIL*
 (١) أطلق المدفع الآلى (المدفع الرشاش)
 - l'ennemi أطلق وابلاً من الرصاص على العدو
 (٢) صور عدة لقطات
PHOT
mitrailleuse /mitajɛt/ *nf*
 سلاح آلى خفيف (أوتوماتيكى)
mitrailleuse /mitrajɔz/ *nf*
 مدفع آلى (مدفع رشاش)
mitre /mitr/ *nf* تاج الأسقف
mi-voix /mivwa/ : à ~, *Adv* بصوت منخفض
mixage /miksaz/ *nm CIN & RADIO* تسجيل
 ومزج الصوت على فيلم فى السينما أو شريط الإذاعة
mixer (1), mixeur /miksœr/ *nm*
 خلّاط (جهاز خلط العصائر والأطعمة)
mixer (2) /mikse/ *vt* خلط، مزج
mixte /mikst/ *adj* مختلط، مشترك
mixture /mikstyr/ *nf* مزيج، خليط، مخلوط
MJC (abr de maison des jeunes et de la culture) *nf* مركز الشباب والثقافة
ml (abr de millilitre) اختصار ميليلتر

Mlle (abr de de Mademoiselle) اختصار آنستي

mm (abr de millimètre) اختصار ملليمتر

MM (abr de Messieurs) اختصار سلاتي

Mme (abr de Madame) اختصار سيدتي

mnémotechnique /mnemotɛnik/ *nf*

فن تقوية الذاكرة

adj يتعلق بتقوية الذاكرة، مقو للذاكرة

Mo (abr de méga-octet)

ميغا بايت (وحدة لقياس ذاكرة الحاسبات)

mobile /mɔbil/ *nm* (١) نقال، متنقل

(٢) حافز، سبب، باعث

adj (١) متنقل، متحرك

(٢) متقلب متذبذب، متأرجح

mobilier, ière /mɔbilje, jɛr/ *adj*

منقول، يتعلق بالأثاث

nm أثاث

mobilisation /mɔbilizasjɔ̃/ *nf* تعبئة، تجنيد

mobiliser /mɔbilize/ *vt* (١) جند، عبأ

(٢) حرك معنوياً

se ~, vp شحن معنوياً، تجند

mobilité /mɔbilite/ *nf*

سهولة الحركة، قابلية الانتقال

Mobylette /mɔbilet/ *nf*

دراجة نارية ذات قدرة صغيرة تسمح بالتبديل

mocassin /mɔkasɛ̃/ *nm*

حذاء بلا رباط (موكاسه)، خف، حذاء لا كعب له

moche /mɔʃ/ *adj* قبيح، رديء، مقزز

modalité /modalite/ *nf* طريقة وسيلة، أسلوب

- ~s de paiement طرق الدفع

mode /mɔd/ *nf* (١) موضة

- à la ~ على الموضة

(٢) غط، أسلوب

- à la ~ de على طريقة، بنفس أسلوب

nm (١) طريقة، كيفية

- ~ de vie أسلوب الحياة

- ~ d'emploi طريقة الاستعمال

- ~s du verbe, *GRAM* (٢) صيغ الفعل

modèle /mɔdɛl/ *nm* نموذج

- sur le ~ de بنفس موديل ...

- ~ déposé تصميم مسجل

modeler /mɔdle/ *vt*

شكل، وضع في نموذج أو قالب

se ~, vp نظم حياته، قوّم نفسه

modélisme /modelism/ *nm*

صنع النماذج المصغرة (الماكينات)

modération /moderasjɔ̃/ *nf*

اعتدال، توفّة، عدم الإسراف

modéré, -e /modere/ *adj & nm, f*

معتدل، معقول، متوسط

modérer /modere/ *vt* عكّل، قلّل، خفّف، لطّف

se ~, vp اعتدل، خفّ

moderne /mɔdɛrn/ *adj* حديث، عصري، جديد

moderniser /modernize/ *vt*

طور، حدّث، جعله عصرياً

se ~, vp تحضّر، أصبح عصرياً

modeste /mɔdɛst/ *adj* متواضع، محتشم

modestie /mɔdɛsti/ *nf*

تواضع، احتشام، حياء، خجل

- fausse ~ تواضع مصطنع

modification /modifikasjɔ̃/ *nf*

تعديل، تبديل، تغيير

modifier /modifje/ *vt* عكّل، بدّل، غيّر

se ~, vp تغيّر، تبدّل

modique /mɔdik/ *adj* قليل، زهيد، ضئيل

- connaissances ~s معلومات، ضئيلة

- fortune ~ ثروة بسيطة

- somme ~ مبلغ زهيد

modiste /mɔdist/ *nf* صانعة أو بائعة قبعات السيدات

modulation /mɔdylasjɔ̃/ *nf* (١) تعديل

الموجة (في الراديو) (٢) تعديل النغمات الصوتية

module /mɔdyʎ/ nm

معاير ، مكيال ، مقياس للتناسب

moduler /mɔdyʎ/ vt (١) غير ، عكّ (٢) ضمن**moelle** /mwɑʎ/ nf, ANAT نخاع

النخاع الشوكي (الحبل الشوكي) ~ épinière

moelleux, -euse /mwɑʎø, øz/ adj

(١) لناعي ، ذو نواع (٢) طري ، ناعم اللمس ، لذيذ

~ vin نبيذ لذيذ ، مسيل اللعاب

moellon /mwɑʎɔ/ nm دبش ، حجارة مكسورة**mœurs** /mœʁ(s)/ nfpl

شيم ، آداب ، أخلاق ، سلوك ، عادات

mohair /mœʁ/ nm موهير (نسيج من شعر الماعز)**moi** /mwɑʎ/ pron pers (١) ضمير المتكلم في

عمل نصب أو بعد حرف جرّ (ني ، ي)

- aide ~ ساعدني

- c'est pour ~ هذا من أجل

- plus âgé que ~ أكبر من

(٢) ضمير المتكلم الفاعل

- ~ non plus, je ne sais rien

ولا أنا أعرف شيئاً عن هذا

- c'est ~ إنه أنا

- moi-même أنا نفسي

- je l'ai fait moi-même لقد فعلتها بنفسى

moignon /mwaʎɔ̃/ nm عضو غير مكتمل في

الجسم ، بقية عضو مبتور ، أو غصن مقطوع

- ~ de jambe ساق مبتورة

moindre /mwœ̃dr/ adj الأقل ، الأدنى ، الأخفّ

- le / la ~ الأقل ، الأدنى ، الأخفّ

- les ~s détails التفاصيل الصغيرة

- sans la ~ difficulté دون أدنى صعوبة

- c'est la ~ des choses هذا أقل ما يمكنك فعله

- à un ~ degré بدرجة أقل

moine /mwɑn/ nm راهب ، ناسك**moineau, -x** /mwano/ nm عصفور الدوري**moins** /mwœ̃/ adv (١) أقل

- ~ de أقل من

- ~ de lait لبن أقل

- ~ de dix أقل من عشرة

- il est un peu ~ de 10 heures إنها العاشرة تقريباً

- il est ~ vieux que ton frère هو أقل سنّاً من أخيك

- bien ~ grand que اصغر من

- ~ il mange, ~ il travaille كلما أكل أقلّ ، عمل أقلّ

- le ~ riche des hommes أقل الرجل غنى (ثروة)

- le ~ possible بأقل ما يمكن

prép ناقص

- dix ~ huit font deux عشرة ناقص ثمانية يساوى اثنين

- il fait ~ vingt هذا أقل بعشرين ، هذا ناقص عشرين

- il est 3 heures ~ le quart إنها الثالثة إلا الربع

nm إشارة ناقص

- à moins de, prép ما لم

- à ~ de battre le record ما لم أحطم الرقم القياسى

- à moins que, adv ما لم ، إلا إذا

- au moins, adv على الأقل

- du moins, adv على الأقل

- en moins, adv ناقص

- il a une dent en ~ هناك ضرر ناقص

- c'est le paradis, les anges en ~ هذه هي الجنة دائماً بلا ملائكة

- pour le moins على أقل تقدير

- tout au moins على أقل تقدير

moiré, -e /mwɑʁe/ adj

نخير ، متموجّ ، توتياء ، نسيج مموجّ

mois /mwa/ <i>nm</i>	شهر	- s frais	محارات طازجة
moisi, -e /mwazi/ <i>adj</i>	عفن ، متعفن	molosse /mɔlɔs/ <i>nm</i>	(١) كلب حراسة ضخيم
<i>nm</i>	عفن فطري (على حائط أو نحو)		(٢) شخص ضخم شرس
moisir /mwazir/ <i>vi</i>	تعفن ، تعطن	môme /mom/ <i>nmf</i>	طفل
moissure /mwazisyr/ <i>nf</i>	عفونة ، تعطن	<i>nf</i>	امراة ، صديقة صغيرة السن
moisson /mwasɔ̃/ <i>nf</i>	(١) حصاد ، جَمْع	<i>adj</i>	
- faire la ~ / les ~s	حصد ، جمع	- quand j'étais tout ~	عندما كنت صغيراً
	(٢) كمية كبيرة ، وفيرة ، غزيرة (ثروة)	moment /mɔmɑ̃/ <i>nm</i>	(١) لحظة
moissonner /mwasonɛ/ <i>vt</i>	حصد ، جمع	- au ~ de l'accident	وقت الحادث (لحظة وقوعه)
moissonneuse-batteuse /mwasonɔzbatoz/ <i>nf</i>	آلة حصاد ودراس	- au ~ de partir	لحظة الرحيل
moite /mwat/ <i>adj</i>	(١) رطب ، ندى ، عرقان	- au ~ où	وقتما ، لحظة ما
	(٢) ندى ، رطب (طقس)	- dans un ~	فى لحظة
moiteur /mwatœr/ <i>nf</i>	رطوبة ، بلل ، ندى	- d'un ~ à l'autre	من لحظة إلى أخرى
moitié /mwatje/ <i>nf</i>	نصف	- à tout ~	فى جميع الأوقات ، فى كل لحظة
- à ~ vide	نصف فارغ	- ne pas avoir un ~ à soi	دون أن يجد لحظة واحدة لنفسه
- faire qqch à ~	عمل نصف الشيء	- par ~s	من أن لآخر ، من وقت لآخر
- la ~ du temps	نصف الوقت	- en ce ~	فى الوقت الحاضر
- à la ~ de qqch	عند منتصف الشيء	- en un ~	فى وقت قصير ، فى برهة وجيزة
moka /mɔka/ <i>nm</i>	(١) بنّ يبنى	- pour le ~	فيما يتعلق بالوقت الحاضر
	(٢) جاتوه ممزوج بالبنّ	- du ~ que	منذ ، من لحظة أن
mol (mou انظر)			(٢) وقت
molaire /mɔlɛr/ <i>nf</i>	الضرس الطاحن	- passer un mauvais ~	أمضى وقتاً تقيساً
molécule /mɔlekyl/ <i>nf</i>	جزيء	- ce n'est pas le ~	ليس هذا الوقت المناسب
molester /mɔleste/ <i>vt</i>	ضايق ، كدر ، أزعج ، أهرق	momentané, -e /mɔmɔtane/ <i>adj</i>	مؤقت
molle (mou انظر)		momie /mɔmi/ <i>nf</i>	مومياء ، جثة محنطة
mollement /mɔlmɑ̃/ <i>adv</i>	(١) بليونة ، برخاوة	mon /mɔ̃/ <i>m (f ma /ma/, pl mes /me/)</i>	
	(٢) بكسل ، بتراخ ، بإهمل ، بتقصير	<i>adj poss</i>	ضمير ملكية « ي » (صفات الملكية فى اللغة الفرنسية)
mollesse /mɔles/ <i>nm</i>	(١) ليونة ، طراوة	- mon livre	كتابى
	(٢) كسل ، تراخ ، إهمل ، تقصير	- ma mère	أمى
mollet /mɔlɛ/ <i>nm</i>	بطن الساق	- mes cahiers	دفاترى
- <i>adj</i>	(١) رخو ، لين	monacal, -e, -aux /monakal, o/ <i>adj</i>	خاص بالرهبان والنسك
	(٢) بيضة نصف مسلوقة		
mollir /mɔlir/ <i>vi</i>	ضعف ، ارتخى ، لان ، هدا ، ومن		
mollusque /mɔlysk/ <i>nm</i> , zoo	رخويات		

- prière ~e	صلاة الرهبان
Monaco /mɔnako/ <i>n</i> : la principauté de ~	إمارة موناكو
monarchie /mɔnarʃi/ <i>nf</i>	ملكية ، مملكة ، حكم ملكي
monarque /mɔnark/ <i>nm</i>	ملك ، عامل
monastère /mɔnaster/ <i>nm</i>	دير
monceau , -x /mɔsɔ/ <i>nm</i>	كوم
mondain , -e /mɔdɛ̃, ɛn/ <i>adj</i>	(١) اجتماعي
- carnet de la vie ~e	مفكرة الأحداث الاجتماعية
- chronique ~e , JOURN	أخبار المجتمع
	(٢) دنيوي ، محب للدنيا
mondanités /mɔdanite/ <i>nfpl</i>	
	(١) الحياة الاجتماعية (٢) عمود أخبار المجتمع في جريدة
	(٣) رسميات اجتماعية (أحداث اجتماعية)
monde /mɔd/ <i>nm</i>	(١) العالم ، الدنيا
- le / la plus riche au/ du ~	أغنى رجل / امرأة في العالم
- pour rien au ~	لا ولو بل الدنيا
- mettre un enfant au ~	أنجبت ، ولدت
- venir au ~	وُلِدَ
	(٢) أناس ، عالم من الناس
- beaucoup / peu de ~	جمع غفير / بعض الناس
- tout le ~	كل الناس
- il est encore de ce ~	لا زال حيًّا يرزق
- c'est un ~ !	إنه عالم بأكمله (إنه ثري)
- se faire un ~ de qqch	يعمل الكثير من شيء
- le grand ~	عالم الأغنياء والطبقات الراقية
- le petit ~	عام الناس ، سواد الشعب
- noir de ~	مزدحم بالناس
mondial , -e, -aux /mɔdjal, jo/ <i>adj</i>	عالمي
- la coupe ~e	كأس العالم
mondialement /mɔdjalma/ <i>adv</i>	عالميًّا
monétaire /mɔnetɛr/ <i>adj</i>	نقدي ، يتعلق بالنقد أو العملة

Mongolie /mɔgoli/ <i>nf</i> : la ~	منغوليا
mongolien , -ienne /mɔgɔljɛ̃, jɛn/ <i>nm, f</i>	منغولي
moniteur , -trice /mɔnitœr, tris/ <i>nm, f</i>	(١) معلّم ، مدرّس
- ~ d'auto-école	معلم قيادة السيارات
	(٢) مشرف ، رائد أو قائد
<i>nm</i>	شاشة الحاسب الإلكتروني
monnaie /mɔne/ <i>nf</i>	
	(١) نقود (٢) عملة البلد (٣) نقود معدنية (عملات)
- avoir la ~	لديه نقود معدنية (عملات)
- faire de la ~	حصل على بعض النقود المعدنية (العملات)
monnayer /mɔneje/ <i>vt</i>	
	(١) حوّل إلى نقود سائلة (ذهب ، معدن ، سكّ)
	(٢) استثمر أو أخذ أجرًا على شيء (موهبة ، شهلة ، ميزة)
monochrome /mɔnɔkrom/ <i>adj</i>	أحادي اللون (ذو لون واحد)
monocle /mɔnɔkl/ <i>nm</i>	نظارة ذات عدسة واحدة
monocoque /mɔnɔkɔk/ <i>nm & adj</i>	بيضاوي الهيكل (كما في الطائرات أو السفن)
monocorde /mɔnɔkɔrd/ <i>adj</i>	التون أو النغم ، صوت رتيب على وترية واحدة
monogramme /mɔnɔgram/ <i>nm</i>	حروف متشابكة
	ترمز لشخص كأن تتكون من الحروف الأولى لاسمه
monolingue /mɔnɔlɛ̃g/ <i>adj</i>	يتحدث لغة واحدة
monologue /mɔnɔlog/ <i>nm</i>	
	مونولوج (نشيد يؤديه شخص واحد على المسرح)
monologuer /mɔnɔloge/ <i>vi</i>	(١) يقدم
	(مونولوج على المسرح) (٢) يكلم نفسه ، يتكلم وحده
monoparental , -e, -aux /mɔnɔparɛ̃tal, o/ <i>adj</i>	ذو والد واحد (أرمل أو منفصل)
monoplace /mɔnɔplas/ <i>adj</i>	كرسي مفرد (ذو مقعد واحد)

monopole /mɔnɔpɔl/ *nm*

احتكار

- avoir le ~ de qqch

احتكر شيئاً

- ~ d'État

شئ تحتكره الدولة

monopoliser /mɔnɔpɔlise/ *vt*

احتكر

monoski /mɔnɔski/ *nm*

(١) زحافة مفردة

(٢) رياضة التزلج بزحافة واحدة

monosyllabe /mɔnɔsilabe/ *nm, adj*

لفظ أحلى المقطع (ذو مقطع واحد)

monotone /mɔnɔtɔn/ *adj*

غير متغير ذو نغمة واحدة ، على وتيرة واحدة ، مملّ

- discours ~

خطبة مملّة

monotonie /mɔnɔtɔni/ *nf*

رتابة مملّة ، استمرار الصوت على وتيرة واحدة

monseigneur /mɔ̃sɛ̃ɲœʁ/ (*pl* messeigneurs/mɛsɛ̃ɲœʁ/) *nm*

يا سيدي ، سيادة ، فخلة ...

monsieur /mɔ̃sjøʁ/ (*pl* messieurs/mɛsjøʁ/) *nm*

(١) سيد

- ~ x

السيد فلان

- bonjour ~

صباح الخير يا سيدي

- bonjour messieurs

صباح الخير سلائي

- Monsieur le Ministre n'est pas là

السيد الوزير غير متواجد

(٢) شخص مهذب

monstre /mɔ̃str/ *nm*

(١) وحش ، حيوان ضخم ، مسخ (٢) شئ ضخم

monstrueux, -euse /mɔ̃stryø, øz/ *adj*

(١) غريب ، ضخم ، مهول (٢) رهيب ، مرعب ، مخيف

monstruosité /mɔ̃stryozite/ *nf*

(١) ضخمة ، عظم (٢) قبح ، دملة

mont /mɔ̃/ *nm, GÉOGR*

جبل ، طور

- le ~ Blanc

جبل الأبيض

montage /mɔ̃taʒ/ *nm*

المونتاج ، التجميع ، تجميع مناظر الفيلم

montagnard, -e /mɔ̃taɲar, ard/ *nm, f*

جبلي ، ساكن الجبل

montagne /mɔ̃taɲ/ *nf*

جبل

- les ~s Rocheuses

جبل روكي

- à la ~

في الجبل

- en haute ~

على ارتفاعات شاهقة

- ~s russes, *nfpl*

مرتفعات ومنخفضات

montant /mɔ̃tɑ̃, ɑ̃t/ *adj*

صاعد

nm

(١) قائم ، واقف

(٢) المجموع الكلي (المبلغ)

mont-de-piété /mɔ̃dpjete/ (*pl* monts-de-piété) *nm*

مصرف للتسليف

برهن (الاقتراض بضمان منقول)

monte-charge /mɔ̃tʃaʒ/ *nm*

مصعد البضائع والأمتعة

montée /mɔ̃te/ *nf*

(١) مطلع ، مرتقى

(٢) صعود ، تسلق ، ارتقاء (٣) ارتفاع الأسعار

mont-plats /mɔ̃tpla/ *nm*

مصعد لرفع صحن الطعام من طابق لآخر

monter /mɔ̃te/ *vi*

(١) صعد ، ارتفع (شخص ،

درجة حرارة ...) (٢) ركب ، صعد إلى

- ~ dans un bus

صعد إلى الحافلة

- ~ dans une voiture

ركب العربة

- ~ à cheval

ركب على الحصان

(٣) تسلّق

- ~ la rue en courant

قطع الطريق المرتفع عدوًا

(٤) يعلو ، يزيد ، يرفع (نارًا ، صوتًا ، إضافة)

(٥) جمع ، ركب آلة ، أثاث ، ثوب ... إلخ

- ~ sur les planches

(٦) احترف التمثيل

(٧) خفق ، ضرب ضربة خفيفة (بيض أو نحوه)

se ~, *vp*

(١) تجمّع

- se ~ facilement

تجمع بسهولة

- se ~ à

(٢) بلغ ، وصل إلى

monteur, -euse /mɔ̃tœʁ, øz/ *nm, f, CIN*

(١) مونتيير (من يقوم بعمل المونتاج في السينما)

(٢) مركّب ، مجمّع (آلات ، أثاث ، ...)

monticule /mōtikyl/ *nm*

تَلّ، تَلْجَد، هَضْبَة، كَوْم، رِبْوَة

montre /mōtr/ *nf*

ساعة يد

- en main بالضبط، بالدقيقة

- une course contre la ~

سبق بالزمن، بالوقت

montre-bracelet /mōtrəbrasl/ *nf*

ساعة معصم (ساعة يد)

montrer /mōtre/ *vt*

(١) عرض، بَيّن، أظهر، أوري، أثبت، أكد

- qqch à qqn أوري شخصاً شيئاً

(٢) أشار إلى

- qqch du doigt أشار إليه بإصبعه

se ~, vp بان، ظهر، ثبت

- il n'ose plus se ~ لا يجرؤ على الظهور

لا يستطيع أن يبين وجهه

monture /mōtyr/ *nf*

(١) دابة، مطية، ركوبة

(٢) هيكل (نظارة أو نحوها)

monument /mōnymā/ *nm*

(١) أثر، نصب

- ~ aux morts نصب تذكاري (للشهداء)

- dégradation des ~s تلف الآثار

(٢) لحد، قبر

monumental, -e, -aux /mōnymātal, o/ *adj*

(١) هائل، عظيم الحجم (٢) نصبي، تذكاري

moquer /mōke/ *se ~, vp*

سخر، ذمّ، ضحك من، هزأ بـ

- se ~ de هزأ / سخر من

moquerie /mōkri/ *nf*

سخرة، ذمّ

moquette /mōket/ *nf*

موكيت (نوع من السجاد)

moqueur, -euse /mōkœr, øz/ *adj*

مستهتر، ساخر من، هزأ بـ

moral, -e, -aux /mōral, o/ *adj*

معنوي

nm

(١) معنوي، نفسي

- au ~ comme au physique معنويًا وماديًا

(٢) الروح المعنوية، الحالة النفسية

- ne pas avoir le ~ ليست لديه الروح لـ

- remonter le ~ à qqn

شجع بحمارة (رفع من روحه)

morale, nf علم الآداب، الأخلاقيات

- ~ publique الآداب العامة

- faire la ~ à qqn لام، أتب، ونّخ، عَنف شخصاً

moralisateur, -trice /mōralizatœr, tric/

adj, nm, f متصنع الوعظ والإرشاد والنصح

moraliste /mōralist/ *nmf*

مؤلف في الآداب، عالم في الأخلاق

moralité /mōralite/ *nf*

(١) سيرة، سلوك (٢) مغزى (٣) أخلاقية، درس أخلاقي

moratoire /mōrtwar/ *nm*

قرار بتأجيل الدفع أو وقف آثار بعض الالتزامات

morbide /mōrbid/ *adj*

سقيم، مريض، عليل

morceau, -x /mōrsol/ *nm*

قطعة، جزء

- ~ de fromage قطعة من الجبن

- ~ de musique قطعة موسيقية

morceler /mōrsœl/ *vt*

جزأ، قطع، شطر، قسّم

mordant, -e /mōrdā, āt/ *adj*

(١) عضاض، قارض

(٢) كاو، لاذع، يسبب التآكل (أكال)

nm (١) اللدغ، تهكم لاذع

(٢) ملة لتثبيت الأصباغ على المنسوجات

(٣) مقطع غنائي (٤) نشاط وحيوية، استعداد للغضب

mordiller /mōrdije/ *vt*

عضّ خفيفًا وبالتوالي

mordoré, -e /mōrdore/ *adj*

برونزي، أتمر ذهبي

mordre /mōrdr/ *vt*

(١) عضّ، قرض، جرح

- ~ à أمسك بأسنانه

- ~ dans qqch قرش، قضم

- ~ sur la ligne, SPORT

(٤) داس على الخط في الرياضة

mordu, -e /mōrdu/ *pp*

(١) معضوض (التصريف الثالث من mordre)

(٢) واقع في غرام، مغرم بـ

- elle est ~e du ski

هى مفرمة بالترحلق على الجليد

- ~ du ski, nm, f ملعن ترحلق على الجليد

morfondre /mɔʁfɔ̃dʁ/ : se ~, vp

بَرُد، ملّ، ضجر

morgue /mɔʁg/ nf (١) مشرحة (٢) كبريله، شيوخ

moribond, -e /mɔʁibɔ̃, ɔ̃d/ adj, nm, f

محتضر، شخص يحتضر، مشرف على الموت

morille /mɔʁij/ nf

نوع من عيش الغراب صالح للأكل

morne /mɔʁn/ adj (١) كئيب، حزين، مكسور

(٢) غير لامع، موحش

morose /mɔʁɔz/ adj كئيب، عابس، مقطب الجبين

morphine /mɔʁfin/ nf المورفين

morphologie /mɔʁfɔlɔʒi/ nf

علم التشكل فى اللغة

mors /mɔʁ/ nm

لجام

morse /mɔʁs/ nm, zool (١) فيل البحر

(٢) إشارات مورس (تلغراف) ، كود مورس (النقاط

والشرط)

morsure /mɔʁsyʁ/ nf

عضة، لدغة، أثر الجرح بالجلد

mort, -e /mɔʁ, mɔʁt/ pp

ميت (التصريف الثالث من mourir)

adj ميت، متوفى

- ~ de fatigue ميت من الإرهاق

- ~ de peur ميت من الخوف

nm, f جثة

mort, nm (١) ضحية

(٢) كروت لا أهمية لها (فى ورق اللعب)

mort nf الوفة، المنية

- condamner qqn à ~ حكم عليه بالإعدام

- se donner la ~ انتحر

mortadelle /mɔʁtadɛl/ nf

مورتاديللا (لانشون مصنوع من لحم الخنزير)

mortalité /mortalite/ nf الوفيات، نسبة الوفيات

mort-aux-rats /mɔʁɔʁal/ nf سم فئران

Morte /mɔʁt/ nf البحر الميت

mortel, -elle /mɔʁtɛl/ adj

(١) إنسان، بشر (٢) قاتل، ممت (حلفت، مريض)

(٣) مملّ، بيعت على الضجر والسأم

nm, f قاتل ممت

morte-saison /mɔʁtɛsɛzɔ̃/ nf موسم الركود

mortier /mɔʁtje/ nm (١) ملاط، مونة

- ~ de ciment مونة أتمنت

(٢) مدفع هاون (٣) هاون (لسحق الحبوب وما شابه)

mortification /mɔʁtifikasjɔ̃/ nf

إذلال، قمع، كبت، إماتة الجسد وكبح الشهوات

mort-né, -e /mɔʁne/ (mpl mort-nés fpl

mort-nées) adj (١) مولود ميتاً

(٢) مجهض (مشروع أو فكرة ونحوها) ، فاشل فى مهده

mortuaire /mɔʁtyɛʁ/ adj

متعلق بالموت أو الوفة، جنازى

morue /mɔʁy/ nf, zool حوت (سمك)

mosaïque /mɔzaik/ nf موزايكو (الفسيفساء)

Moscou /mɔsku/ nf موسكو

mosquée /mɔske/ nf جامع، مسجد

mot /mo/ nm (١) كلمة

- gros ~ قسم

- ~ de passe كلمة السر

- ~s croisés لعبة الكلمات المتقاطعة

(٢) مذكرة، رسالة

motard /mɔtar/ nm (١) قائد دراجة نارية

(٢) رجل بوليس يقود دراجة نارية

motel /mɔtɛl/ nm

موتيل (فندق صغير من طابق واحد)

moteur- trice /notœʁ, tris/ adj

حركى، محرك، باعث على، ناقل للحركة

- arbre ~ عمود ناقل للحركة

- force motrice قوة محرك

- à quatre roues motrice	سيارات ذات أربع عجلات متحركة
moteur, nm	محرك، موتور
motif /mɔtif/ nm	(١) حافظ، باعث، سبب
	(٢) نموذج رسم (٣) فكرة لازمة (٤) مقطع بارز
motilité /mɔtilite/ nf	قابلية التحرك
motion /mɔsjɔ̃/ nf	حركة
- ~ de censure	دعوى يحدّد المجلس القومي بناءً عليها مسئولية الحكومة،
	مسألة الحكومة والتصويت على توجيه اللوم لها رسميًا
motiver /mɔtive/ vt	(١) حرّك، هيج
	(٢) سبّب الحكم، وضع الحثثات
moto /mɔto/ nf	دراجة نارية
motocross /mɔtɔkrɔs/ nm	مضمار لسباق الدراجات النارية يتميز بالضيق وكثرة
	المرتفعات والمنخفضات والطين
motoculteur /mɔtɔkyltœr/ nm	حراثة آلية
motocyclette /mɔtɔsiklet/ nf	دراجة نارية (موتوسيكل)
motocycliste /mɔtɔsiklist/ nmf	راكب الدراجة النارية (قائد الموتوسيكل)
motorisé, -e /mɔtɔrize/ adj	جهاز بمحرك
- être ~	لديه سيارة
motrice	(انظر moteur)
motricité /mɔtrisite/ nf	القوى المحركة للعضلات، القوى النفسية المحركة
motte /mɔt/ nf: ~ (de terre)	كتلة من الطين
- ~ de beurre	كتلة زبد
mou, molle /mu, mɔl/ adj (mol	(قبل حرف متحرك أو h muet)
	(١) رخو، لين، طرى (٢) ضعيف، هشّ، بدون عزيمة
mou, nm	
- avoir du ~	(١) مترائح
	(٢) رثة الذبائح
mouchard, -e /muʃar, ard/ nm, f	

واش، عين، جاسوس، مخبر سرّي، جهاز للمراقبة	
mouche /muʃ/ nf, zool	
(١) ذبابة (٢) قناع كانت ترتديه السيدات	
(٣) شعيرات تحت الشفة السفلى	
moucher /muʃe/ vt	(١) يمسح أنفه
- ~ un enfant	مسح أنف طفل
	(٢) حُطّ
- ~ qqn	(٣) يضع شخصاً في موضعه
se ~, vp	تمحط، نفخ من أنفه
moucheron /muʃrɔ̃/ nm	ذبابة صغيرة
moucheté, -e /muʃte/ nm	أرقط، منقط
- cheval ~	حصان منقط
mouchoir /muʃwar/ nm	منديل
moudre /mudr/ vt	طحن
- ~ du café	طحن البنّ
moue /mu/ nf	عبوس، تقطيب الوجه
- faire la ~	قطب وجهه، عبس
mouette /mwet/ nf	طائر النورس
moufle /muf/ nf	قفاز لليد والرسم
mouflon /muflɔ̃/ nm	وعل، خراف برية
mouillage /mujaʒ/ nm	(١) ترطيب، تبليل
	تنذية (٢) ميناء، مرفأ، مرسى (٣) إلقاء المرساة
mouillé, -e /muje/ adj	رطب، ندى، مبتل
mouiller /muje/ vt	(١) بلّل، رطب، ندى
- se faire ~	ابتل، تشرب
- ~ l'ancre	(٢) ألقي المرساة (الهلّب)
	(٣) جازف، عرض للشبهة، تورط
se ~,	(١) ابتل
vp	(٢) جازف بـ، تعرض للخطر، تورط
moulage /mulaʒ/ nm	(١) سباكة، صبّ في قوالب
- sable de ~	رمل المسابك
	(٢) قالب
moule /mul/ nm	قالب
- ~ à gâteau	قالب جاتوه
- ~ à tarte	قالب كعكة (تورته)

<i>nf</i>	ميديا ، أم الخلول ، بلح البحر (حار)
mouler /mule/ <i>vt</i>	(١) صب فى قالب
- ~ une statue	(٢) سبك تمثالاً
moulin /mulē/ <i>nm</i>	(١) طاحونة
- ~ a café	طاحونة بن
- ~ à paroles	(٢) شخص ثرثار
moulinet /mulinē/ <i>nm</i>	(١) ونش
	(٢) بكرة سنارة الصيد
- faire des ~s	(٣) لوح بذراعه فى حركات دائرية
	(٤) طاحونة صغيرة
Moulinette /mulinēt/ <i>nf</i>	طاحونة أو مفرمة خضراوات أو مسحقة أطعمة وغيرها
moulu , -e /muly/ <i>adj</i>	(١) مسحوق ، مطحون
	(٢) منهوك القوى
moulure /mulyr/ <i>nf</i>	حلية بارزة (فى المعمار)
- ~ en bois	إطار خشبي (كورنيش)
mourant , -e /murā, āt/ <i>adj, nm, f</i>	محتضر ، فى النزاع الأخير ، مشرف على الموت
- voix ~e	صوت منخفض ، خافت
mourir /murir/ <i>vi</i>	(١) مات ، توفى
- s'ennuyer à ~	مات من السأم والملل
	(٢) انطفأت (النار)
mousquetaire /muskatēr/ <i>nm</i>	فارس ، جنلى مسلح
moussant , -e /musā, āt/ <i>adj</i>	ذو رغوة ، ذو كريمة مخفوقة
mousse /mus/ <i>nf</i>	(١) رغوة
- ~ à raser	رغوة حلاقة
BOT	(٢) طحلب
CULIN	(٣) كريمة مخفوقة
	(٤) فوم (مطاط صناعي يستخدم لحفظ الأجهزة أثناء التعليب) (٥) صبي بحار (دون السادسة عشرة)
mousseline /muslin/ <i>nf</i>	موسلين ، نسيج شفاف
mousser /muse/ <i>vi</i>	أرغى ، رغا ، أزيد

mousseux , -euse /musø, øz/ <i>adj</i>	(١) ذو رغوة وفيرة (شامبو) (٢) نببذ متلالى ، فوار
<i>nm</i>	نببذ متلالى ، فوار
mousson /musō/ <i>nf</i>	الرياح الموسمية
moussu , -e /musy/ <i>adj</i>	مطحلب ، طحلبانى ، مغطى بالطحالب
moustache /mustaʃ/ <i>nf</i>	شارب
- ~s	شوارب
moustachu , -e /mustaʃy/ <i>adj, nm</i>	ذو شارب
moustiquaire /mustiker/ <i>nf</i>	كيلة (نلوسية)
moustique /mustik/ <i>nm</i>	نلوسة
moutarde /mutard/ <i>nf</i>	موستردة (خردل ، حميض)
mouton /mutō/ <i>nm, zool</i>	(١) خروف ، ضأن (٢) لحم ضأن
	(٣) قطعة من الصوف أو وير الخراف
mouture /mutyr/ <i>nf</i>	(١) طحين ، مسحوق (قمح أو غلة أو بن)
	(٢) شكل جديد لقطعة أدبية أو نحوها دون تغيير فى محتواها
- tirer deux ~s d'un sac	استفاد مرتين من نفس الشيء
mouvance /muvās/ <i>nf</i>	حيز السيادة والسلطة ، تبعية عقار لقطاعي
mouvant , -e /muvā, āt/ <i>adj</i>	(١) متحرك ، غير ثابت
	(٢) غير مؤكد (موقف أو وضع)
mouvement /muvmā/ <i>nm</i>	(١) حركة
- en ~	أنه حركة
	(٢) نوبة ، انفجار ، عاطفة مفاجئة ، هياج
mouvementé , -e /muvmāte/ <i>adj</i>	(١) كثير الحركة ، حماس (٢) متغير ، متقلب
mouvoir /muvwar/ <i>vt</i>	حرّك
- ~ un roc	حرّك صخرة
<i>vi</i>	تحرك ، كان متحركاً
se ~, <i>vp</i>	تحرك

moyen, -enne /mwajɛ̃, ɛn/ adj

(١) متوسط ، وسط

moyen, nm وسيلة

- ~ de communication وسيلة اتصال

- ~ de locomotion / transport وسيلة انتقال

moyenne, nf متوسط

- en ~ فى المتوسط

- la ~ d'âge متوسط السن (العمر)

moyens, nmpl (١) ثروة ، أموال

- avoir les ~ موسر ، غنى ، ثرى

(٢) قدرات

- faire qqch par ses propres ~s

ينفذ شيئاً معتمداً على ساعديه (على موارد فقط)

- au moyen de, prép بواسطة ، عن طريق

Moyen Âge /mwajɛnaʒ/ nm : le ~

العصور الوسطى

Moyen-Orient /mwajɛnɔrjɑ/ nm : le ~

الشرق الأوسط

MST nf (abr de maladie sexuellement)

transmissible) مرض جنسى معدي

(abr de maîtrise de sciences et techniques)

(٢) درجة الماجستير فى العلوم والتكنولوجيا

mû, mue /my/ pp

(التصريف الثالث من mouvoir)

mue /my/ nf (١) الانسلاخ (ثعبان)

(٢) تبديل أو تغير الريش أو الشعر ، موسم هذا التغير

(٣) غلظ الصوت عند البلوغ

muer /mɥɛ/ vi

(١) انسلاخ ، غير جلده (الثعابين) (٢) غير ريشه أو

شعره (الحيوان) (٣) غلظ صوته عند البلوغ

muet, muette /mɥɛ, ɛt/ adj**MÉD** (١) أخرس ، أبكم

(٢) ساكن ، صامت

- ~ d'admiration / d'étonnement

ألمحه (أسكته) الإعجاب / الدهشة

nm, f أبكم ، صامت

- le muet أفلام صامته

muezzin /mɥɛdzin/ nm مؤذن**muflé /myfl/ nm** (١) خطم (بوز الحيوان)

(٢) جلف ، غليظ ، أخرق

muflerie /myfleri/ nf

غلظة ، سماجة ، سخافة ، ثقل

mugir /myʒir/ vi (١) خار (صوت البقر)

(٢) أطلق صغيراً (آلة تنبيه ، رباح)

muguet /mygɛ/ nm (١) زنبق الوادى**MÉD** (مرض أسفنجى يصيب الأطفال)**mule /myl/ nf** بغلة**mulet /mylɛ/ nm** (١) بغل

(٢) سمك بورى أو قاروص

mulot /mylo/ nm فأر الحقول**multicolore /myltikɔlɔr/ adj** متعدد الألوان**multifonction /myltifɔksjɔ̃/ adj**

متعدد الوظائف

multilatéral, -e, -aux /myltilateral, o/ adj

متعدد الجوانب

multinational, -e, -aux /myltinasjɔ̃nal,**o/ adj** متعدد الجنسيات**nf** متعدد الجنسيات (شركة أو هيئة)**multiple /mytipl/ nm**

عديد ، كثير ، وفير ، غزير ، متنوع

multiplication /mytiplikasjɔ̃/ nf

(١) عملية الضرب (حساب) ، تضاعف (٢) تكاثر

multiplier /mytiplije/ vt (١) ضاعف أكثر**MATHS** (٢) ضرب

- X multiplié par Y égale Z

س × ص = ع

se ~, vp تضاعف ، تزايد**multiracial, -e, -iaux /myltirasjal, o/ adj**

متعدد العنصريات (العروق)

multirisque /myltirisik/ adj شامل

multitude /myltityd/ *nf* : ~ (de)

العديد من .. ، حشد من ، جمع غفير

- la ~

التس ، الجمهور ، الشعب

municipal, -e, -aux /mynisipal, -o/ *adj*

يختص بالبلدية أو المجلس المحلي

municipales, *nfpl* : les ~ es

انتخابات المجالس المحلية

municipalité /mynisipalite/ *nf* (١) البلدية

(٢) مجلس المدينة

munir /mynir/ *vt* : ~ qqn / qqch

جهّز ، مؤن ، زوّد شخصاً / شيئاً به

se ~, *vp*

تزوّد ، تجهّز

- se ~ de

تزوّد به

munitions /mynisjõ/ *nfpl* ذخيرة

muqueuse /mykøz/ *nf* غشاء مخاطي

mur /myr/ *nm* (١) حائط ، جدار (٢) حاجز ، سور

- ~ du son,

حاجز الصوت

mûr, mûre /myr/ *adj*

(١) ناضج (ثمرة) ، شخص ناضج

mûre, *nf* توت أسود ، عديمج (نبت)

muraille /myraj/ *nf* سور سميك

murène /myrɛn/ *nf*

نوع من ثعبان السمك المتوحش

murer /myrɛ/ *vt* أحاط بسور ، أحاط بسياج

se ~, *vp*

أحاط نفسه بسياج ، أغلق على نفسه ، ستر نفسه

- se ~ dans حبس نفسه ، اختفى داخل

muret /myrɛ/ *nm* سور منخفض

mûrier /myrje/ *nm*

شجرة التوت ، شجرة العوسج (نبت)

mûrir /myrir/ *vi* (١) نضج (ثمرة)

(٢) نما (مشروع ، فكرة) (٣) كبر ونضج (شخص)

murmure /myrmyr/ *nm*

(١) جلبة ، ضوضاء ، لفظ ، تنمّر ، تبرّم

(٢) خرير الماء ، هدير المار

murmurer /myrmyr/ *vt & vi*

(١) تنمّر ، تبرّم ، مدمم ، تتمم ، تنصّجّر

(٢) هدر ، خرّ (الماء)

musaraigne /myzærɛ̃/ *nf*

حيوان طويل الخطم يشبه الفأر

musarder /myzarde/ *vi*

أضاع وقته سدى ، فيما لا ينفع

muscade /myskad/ *nf* جوزة الطيب

muscat /myska/ *nm*

(١) عنب له رائحة المسك

(٢) النبيذ المستخرج من هذا العنب المسكى

muscle /myskl/ *nm* عضلة

musclé, -e /myskl/ *adj* (١) بارز العضلات

(٢) قوى (قرار ، إجراء) ، ذو بأس شديد

muscler /myskle/ *vt* : ~ son corps

نمّى عضلاته

se ~, *vp*

نمّى عضلاته ، قوى عضلاته

musculature /myskylasjõ/ *nf* :

faire de la ~ يؤدي تمرينا لتنمية عضلاته

muse /myz/ *nf* (١) شاعر (٢) تفكر ، تأمل

museau /myzo/ *nm* (١) خطم (بوز الحيوان)

(٢) وجه إنسان

musée /myze/ *nm* (١) متحف

(٢) موسعة علمية (٣) صالة عرض فني

museler /myzle/ *vt* كتم ، منع من الكلام

- ~ la presse قيّد الصحافة

muselière /myzlejer/ *vt* كملعة

musette /myzɛt/ *nf* (١) آلة موسيقية اسكتلاندية

عبارة عن قربة تخرج منها مزامير (موسيقى القرب)

(٢) جراب الجندي ، حقيبة ظهر ، شدة سفرى

musical, -e, -aux /myzikal, o/ *adj* موسيقى

music-hall /myzikol/ *nm*

صالة موسيقى ، مسرح للموسيقى

musicien, -ienne /myzisjɛ̃, jɛ̃n/ *adj*

موسيقى

<i>nm, f</i> (رجل موسيقى (عازف، ملحن، ...)	متبادل، مشترك، متعاون
musique /myzik/ <i>nf</i> الموسيقى	اتفاق مشترك ~ accord -
- ~ de chambre قطعة موسيقية لفرقة صغيرة	جمعية تعاونية تأمينية <i>mutuelle, nf</i>
- ~ de film موسيقى تصويرية	mycose /mikoʒ/ <i>nf</i>
musulman, -e /myzlmā, ān/ <i>adj & nm, f</i> مسلم	مرض فطري يشبه عشب الغراب
mutant, -e /mytā, āt/ <i>adj</i> طفرة	myocarde /mjokard/ <i>nm</i> عضلة القلب
أى شىء ينتج من تغير وراثي جنسي أو تغير حيوي فجائي	myopathie /mjopati/ <i>nf</i> التهاب العضلات
mutation /mytasjō/ <i>nf</i>	myope /mjop/ <i>nmf, adj</i>
(١) تغير أو تبدل حيوي فجائي، أو تغير وراثي جنسي	شخص قصير النظر (مصاب بقصر النظر)
(طفرة) (٢) تحول، تغير (٣) نقل موظف	myopie /mjopi/ <i>nf</i> قصر النظر
muter /myte/ <i>vt</i> (١) نقل من مكان لآخر	myosotis /mjozotis/ <i>nm</i> نبات ذو أزهار زرقاء
(٢) غير، بلك	(أذن الفار) ويسمى «عشب الحب» أو «لا تنساني»
mutilation /mytilasjō/ <i>nf</i>	myrtille /mirtij/ <i>nf</i> توت أزرق
(١) بتر، قطع، جدد (٢) تحطيم، تكسير، تدمير	mystère /mister/ <i>nm</i> غموض، أسرار، خفايا
mutilé, -e /mytile/ <i>nm, f</i>	- percer un ~ فسّر لغزًا
شخص معوق (أبتر، مقطوع الذراع أو الساق)	mystérieux, -ieuse /misterjə, jəʒ/ <i>adj</i>
mutiler /mytile/ <i>vt</i> بتر، قطع، جدد	غامض، مبهم، سرّي، خفي
- il a été mutilé du bras droit	mysticisme /mistisism/ <i>nm</i>
لقد فقد ذراعه اليمنى	زهد، تصوّف، تقشّف
mutin, -e /mytē, in/ <i>adj</i> (١) عاص، متمرد، شقي	mystification /mistifikasjō/ <i>nf</i>
(٢) الذكاء، النجاسة، النبوغ	خدعة، سخرية، شعوة تهكم
- air ~ (١) طفل عفريت (شقي)	mystifier /mistifje/ <i>vt</i>
<i>nm</i> (٢) متمرد، غير مطيع	خدع، استغل سذاجة شخص، سخر من
mutinerie /mytinri/ <i>nf</i> تمرد، ثورة، عصيان	mystique /mistik/ <i>nmf</i> زاهد، صوفي، متقشف
mutisme /mytism/ <i>nm</i> سكون، صمت	mythe /mit/ <i>nm</i> أسطورة، خرافة
mutualité /mytqalite/ <i>nf</i>	mythique /mitik/ <i>adj</i> أسطوري، خرافي
مشاركة، مبادلة، تعاون، تأمين تعاوني (مشترك)	mythologie /mitolɔʒi/ <i>nf</i> أساطير الأولين
mutuel, -elle /mytqel/ <i>adj</i>	mythomane /mitɔman/ <i>nmf</i>
	كذاب، مدمن كذب